

REVISTA SALTENA COLECCIONABLE

\$ 2

la ranchita

FEBRERO '98 - AÑO VI - SALTA - ARGENTINA



LA GOTITA LITERARIA CON MANUEL J. CASTILLA

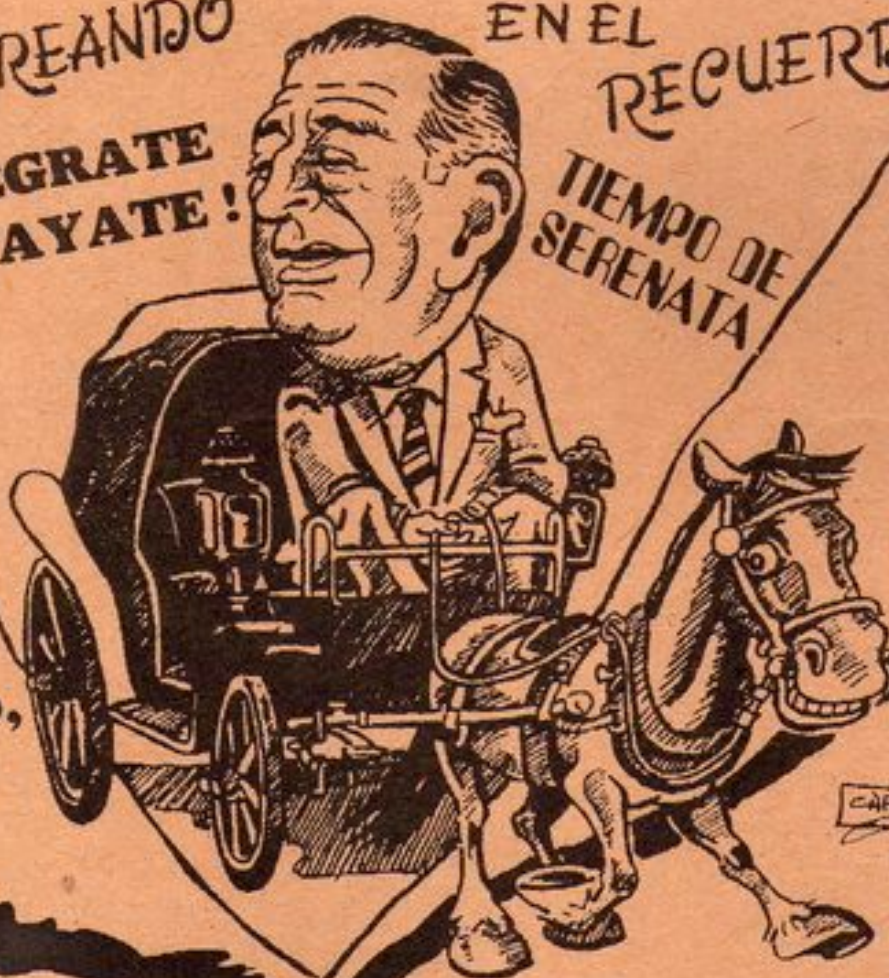
COCHEREANDO

ALEGRATE
CAFAYATE!

EN EL
RECUERDO

TIEMPO DE
SERENATA

Churo,
no?



CAP-UT
7E

100 AÑOS DE CORSOS

Edición
del:



INSTITUTO
CULTURAL
ANDINO

46
TOMO V

SUMARIO

Editorial.....	Pág. 3
La Gotita Literaria (Manuel J. Castilla).....	Pág. 4
100 Años de Corsos (Cristian Maristany).....	Pág. 6
Efemérides Sanmartinianas.....	Pág. 8
Rinconcito Musical N° 30 (Rubén Chamme).....	Pág. 10
La Leyenda del Negro Baltasar - Carta a los Reyes Magos (Efmanj Jasond).....	Pág. 12
Salamanquero febrero (Vázner Castilla)- De este norte (Jorge Rubén Tapia).....	Pág. 13
Un ángel en el cielo (Fabiana Idara)- Si se pudiera (Jorge Rubén Tapia)- Loco Ayer (José Wayar).....	Pág. 14
Escuela Nacional N° 139 -Cuando me haya ido (Silvia Susana Blasco).....	Pág. 15
Historias del Duende (<i>El Pullay</i>) (Pablo Mangini).....	Pág. 16
Un libro de Zulema Usandivaras de Torino - Ojos de niño.....	Pág. 17
Danzas Nativas (Ricardo Rojas A.).....	Pág. 18
Noticias Cafayateñas (Calixto R. Ríos)- Cestería de Cafayate (Mónica M. Buccianti).....	Pág. 19

Martin Domingo: Símbolo del Progreso.....	Pág. 20
La Peña de Panchito Acosta en la Casona de Luis.....	Pág. 21
Antología Cafayateña.....	Pág. 22
Nuevas autoridades de Cafayate.....	Pág. 22
Las Jornadas Serenateras - Serenata a Cafayate.....	Pág. 23
Noticias desde El Trópico (Santos Vergara).....	Pág. 24
Premio Olimpia Salta 1998.....	Pág. 26
Febrero en San Lorenzo (de Jorge Dragone).....	Pág. 26
Las Voces del Pago, 12 años con el canto.....	Pág. 27
Músicos Populares (Oscar Chaqueño Palavecino).....	Pág. 28
Hostería Los Ceibos.....	Pág. 30
Oda de Amor y carnaval (Lucio W. Erazú) Mi Rosa Roja (Letty Limardo).....	Pág. 32
Mariano Pagura "El Pampa".....	Pág. 33
Efemérides de Salta de Febrero (Eduardo Ceballos).....	Pág. 34
Página de Profesionales (farmacias de turno).....	Pág. 40
Ediciones Recibidas.....	Pág. 42
Santoral y Festividades de Febrero (contratapa).....	Pág. 44

**Alegrate
Cafayate!!**

**18 - 19 - 20 - 21
de
Febrero**

Invita:

MUNICIPALIDAD DE CAFAYATE



**SERENATA
A
CAFAYATE**

Publicación Mensual

Edición: N° 46

SALTA, Febrero de 1998 - AÑO VI

ISSN: 0328-2694

Reg. Prop. Intel. Expte. N° 745808

Editor: **INSTITUTO CULTURAL ANDINO**

Propietario:
MIGUEL EDUARDO CEBALLOS

Administración y Redacción:
Vicente López 1456 - Tel.: 087-395064 - 4400 - Salta - Rep. Argentina - Cel: 076835326

Declarada de Interés Cultural por Resolución N° 116/96 de la Secretaría de Cultura de la Prov. de Salta y por Resolución 34/96 de la Subsecretaría de Cultura y Educación y Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de Tucumán y por Resolución N° 1983/96 - del Ministerio de Educación de la provincia de Salta

Director: **EDUARDO CEBALLOS**

Redacción: **SUSANA ROZAR**

Coordinación: **VICENTE CEBALLOS**

Colaboradores:

Rubén Chammé - Pablo Mangini -
Calixto R. Ríos - Váznier Castilla -
Santos Vergara - Jorge Armando
Dragone - Miguel Ricardo Rojas -
Cristán Maristany - Efran J. Jasson -
Jorge Rubén Tapia - Fabiana Idara -
José Wayar - Silvia Susana Blasco -
Zulema Usandivaras de Torino -
Julio César Alarcón - Lucio Walter
Erazú - Letty Limardo - Andrea V.
Ceballos - Viviana C. Ceballos -
Mónica M. Buccianti.

Corresponsales:

Santos Vergara - Pasaje del Milagro
122 - C.P. 4530 - S.R. de la N. Orán
Tel.: 0878 - 21563

Claudia Marina Yened - 25 de Mayo
275 - C.P. 4421 El Carril - Tel: 908242

Calixto R. Ríos - Vicario Toscano 425
4427 - Cafayate

Julio César Alarcón - MK - Casa 17
- B° El Milagro - 4430 - Gral. Güemes
Telef. (087) 911697

Váznier Castilla - Avda. Los Lapachos
s/n Villa Sagrada-4568 Aguaray - Salta

*El material periodístico, literario y las
fotografías no se devuelven, ya que
pasan a integrar nuestro archivo*

Armado e Impresión:

INSTITUTO CULTURAL ANDINO
Vicente López 1456 - Tel. 395064

EDITORIAL

Presentamos el N° 46 de La Gauchita, que contiene notas de los pueblos que envían sus noticias, como Orán, Güemes, Aguaray, Cafayate, etc.

Le damos la bienvenida al amigo Eduardo Kira y señora, como nuevos auspiciantes, ya que son los titulares de ese magnífico emprendimiento que prestigia a San Lorenzo y se llama Hostería Los Ceibos.

Mes de Carnaval y de Corsos, mes de Festivales y Serenatas.

El Negro Baltasar nos sorprendió nuevamente con su cargamento de amor para los niños. Miles de juguetes llenaron de alegría a los sorprendidos y emocionados ojos de los niños de Salta. Gracias por tu perseverancia querido Rey Mago. Dios bendiga tu camino en esta vida.

En Orán participamos junto a Kuki Molina, el contador Sergio A. Simesen de Bielke, el ingeniero Felipe Guillermo Biella y otras personalidades del lanzamiento del Premio Olimpia Salta 1998.

Además de Orán, La Gauchita visitó Cafayate y Villa San Lorenzo donde pudimos compartir el Verano de San Lorenzo, junto a destacados artistas del cancionero argentino.

En este mes de febrero, nuevamente tiernas pailomas surcarán las calles de Salta, con su blanco guardapolvo o delantal de aprender, ya que comenzará el año lectivo, que llenará sus mentes del conocimiento necesario para enfrentar el futuro.

El propósito es firme de seguir difundiendo Salta y su cultura, a pesar de todos los obstáculos. La idea concreta es apoyar el crecimiento de nuestra Cultura, que tiene una fuerte presencia a nivel nacional. La Gauchita es un servicio que se brinda para enaltecer las realidades de nuestra provincia.

La Gauchita es de Salta y hace falta.

La Dirección.

La Gotita Literaria

dedicada a Manuel J. Castilla

Manuel José Castilla nació en Cerrillos el 14 de Agosto de 1918, hijo de Ricardo Anselmo y Juana Dolores Mendoza.

Su primera publicación fueron veinte poemas de los que se imprimieron veinte ejemplares; para la impresión de "Adolescencia", su madre donó veinte pesos.

En 1941 publicó su primer libro "Agua de lluvia", dedicado a su madre y a la memoria de su padre y al Señor Wertel Cisneros de quien era sobrino y cooperó con Manuel financiando la edición.

En 1943 publica "Luna muerta" que contiene imágenes acerca de los indios del Chaco Salteño, los Chaguanos.

En 1945 fundó junto a García Bes y el pintor Raúl Brié "Boletín de literatura, música, pintura", revista que logró llegar al número 18 en Diciembre de 1947.

A comienzos de 1946 poetas del Norte fundaron el grupo literario "La Carpa" del que Manuel formó parte; el tercer libro editado por La Carpa, fue su libro "La Niebla y el árbol" impreso por Andrés Aparicio en Tucumán en 1946, con dibujos de Ben Amí y de Luis Luksic pintor y poeta boliviano.

Escribió una colaboración diaria en las columnas del Intransigente de Salta.

Su cuarto libro "Copajira" inspirado en la dura

existencia de los mineros del Altiplano.

Su quinto libro "La Tierra de uno"; al que le siguen otros nueve libros.

Norte Adentro (El Estudiante 1954) de Solo Estar (1957) El Cielo Lejos (1959); Bajo la lentas nubes (1963); Posesión entre pájaros (1966); Andenes al Ocaso (1967); El verde vuelve (1970); Cantos del Gozante (1972); Triste de la lluvia (1977).

Entre los premios que recibió se puede citar el que le otorga el Ministerio de Educación en 1957 a la producción regional; en 1965 obtuvo el premio de poesía en la IV feria del libro de Mendoza, instituido por el fondo Nacional de las Artes; el premio Michel Torino en Salta y un tercer premio nacional.

En 1973 la Sociedad Argentina de Escritores le concedió la faja de honor y el premio nacional.

Casado con Catalina Raspa ("Catu"), tuvieron dos hijos, Leopoldo ("El Teuco") y Gabriel ("El Huayra").

Por su producción poética, logró el premio nacional de literatura.

Manuel J. Castilla aportó con su poesía al cancionero popular argentino, siendo el doctor Gustavo "Cuchi" Leguizamón, el que más musicalizó su poesía, que es cantada por el país.



**H
O
T
E
L**



Gran Real

Gral. Güemes 128 - Tel. 0868 - 21231 - Fax. 0868-21016
Cafayate - Salta - República Argentina

Habitaciones con baño privado
Calefacción central
Teléfono
Música funcional
Pileta de Natación
Salón de té
Sala de estar con TV
y aire acondicionado

ESTA TIERRA ES HERMOSA

Esta tierra es hermosa.

Crece sobre mis ojos
como una abierta claridad asombrada.

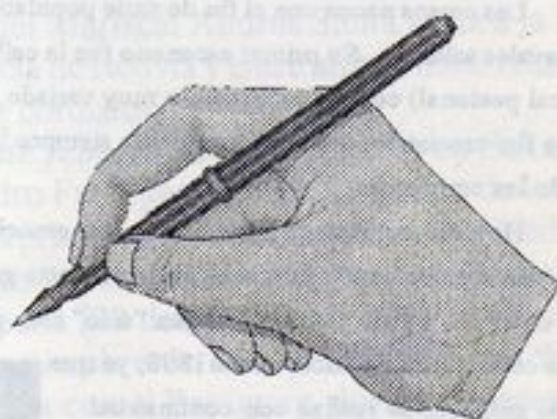
La nombro con las cosas que voy amando y que me duelen:
montañas pensativas, luna que se alza sobre el chaco
como una boca de horno de pan recién prendido,
yuchanes de leyenda
en donde duermen indios y ríos esplendentes,
gauchos envueltos en una gruesa cáscara de silencio
y bejucos volcando su azulina inocencia.

Todo eso quiero.

Y hablo de contrapuntos encrespados
y de lo que ellos paran virilmente sangrientos
cuando el vino en la muerte es un adiós morado.

Esta tierra es hermosa.

Déjenme que la alabe desbordado,
que la vaya cavando
de canto en canto turbio
y en semilla y semilla demorado.



Ocorre que me pasa que lo pienso despacio
y que empieza a dolerme casi como un recuerdo,
y sin embargo, triste, la festejo.

Mato los colibries que la elogian
como quien apagara los pétalos del aire,
hondeo como un niño, ángeles y campanas
y cuando así, dolido, la desnudo,
cuando así la lastimo, me crece, ay!!, una lágrima en la que apenas si me reconozco.

Digo que me le entrego.

Digo que sin saber la voy amando,
y digo que me vaya perdonando
y en un perdón y en otro que le pido
digo que alegremente voy sangrando.

Manuel J. Castilla



SANDWICHERIA JULITA



◆ Distintas variedades
de sandwiches

◆ Artículos de copetin

Todo para su fiesta

TARJETAS DE
CREDITOS
MUTUALES

CORDOBA 741 - TEL. 220460 - (4400) SALTA

CIEN AÑOS DE CORSOS

Por Cristian Maristany

Una vez más, gracias a la Asociación de Agrupaciones Carnestolendas de Salta, volverán a sonar en nuestra Ciudad las tumbadoras y las cajas de las comparsas. Anunciando que llegó el carnaval y que los corsos reinan en la noche de Febrero.

Claro está, que este año tendrá un tinte distinto, una magia particular que estará marcada por los cien años de corsos en Salta "La Linda". Cien años de magia y tradición, que es disfrutada y vivida todos los años por los niños, jóvenes y adultos, salteños y turistas.

Los corsos nacen con el fin de darle popularidad a los carnavales salteños. Su primer escenario fue la calle Florida (actual peatonal) con un espectáculo muy variado, que año a año fue creciendo, destacándose desde siempre la presencia de las comparsas.

Hoy, en realidad, se puede decir con emoción y alegría ¡son más de cien!, ya que el origen de esta gran fiesta está en el año 1891. Pero se festejan "sólo" cien porque se toma como fecha de inicio el año 1898, ya que desde entonces se realizó con continuidad.

Los corsos cambiaron varias veces de escenario: calle Florida, Plaza 9 de Julio, Avda. Virrey Toledo, calle Santa Fe, Avda. Belgrano. Esta última se convirtió en la de mayor continuidad y en la tradicional calle de los corsos. Es la mejor avenida para el desfile de agrupaciones, donde se pueden lucir mejor las comparsas, murgas, caporales y carrozas. El problema estaba en que las veredas de esta avenida son angostas para la cantidad de gente que asiste por noche al espectáculo, entre 30.000 y 50.000 personas, así es que decide trasladar el espectáculo a la Avda. Ibazeta en el año '91 para mayor organización y comodidad de la

gente, aunque no sea así para los artistas.

Juan Durán, ex-director de la Asociación de Agrupaciones Carnestolendas durante seis años, institución que nace en el año 1991 con Personería Jurídica, cuenta a La Gauchita: "en el '87 comenzamos a defender el sentimiento popular, ya que el gobierno no realizaría más los corsos por no contar con el presupuesto para solventar los gastos. Entonces gracias a la ayuda de periodistas como Eduardo Ceballos que a través de su programa en Radio Nacional nos incentiva a continuar nuestra fiesta tradicional, y a la ayuda de la diputada Silvia Troyano, se logra juntar a los caciques y directores de las distintas agrupaciones para hacer lo que el gobierno no podía". Es así, que se lleva a cabo, con gran esfuerzo y "sin dinero" los corsos en el año '87 y '88. Para el siguiente año (1989) se comienza a cobrar entrada, dinero que ayudaría a solventar los gastos (siendo este el único ingreso), al mismo precio del boleto urbano de pasajeros. La respuesta del público fue muy buena, lo que contribuyó a que los corsos crezcan cada vez más.

"No tenemos que tener envidia ni sentimientos menos que nadie -asegura el Señor Durán- nuestro espectáculo es variado: comparsas, murgas, caporales, carrozas, individuales, conjuntos artísticos y humorísticos y más".

Nuestros corsos no tienen la popularidad que los de Gualguaychú (Entre Ríos), principalmente por los intereses económicos y políticos, los que no permiten llegar a la televisión. Se trabaja mucho para hacer el lanzamiento de los corsos en la Capital Federal. Este año estaba "casi" todo listo, se tenía el contacto y arreglo con canal 9 Libertad y A.T.C., como también el alojamiento, pero faltó el traslado de Salta a Buenos Aires



ABASTECEDORA

"SUPER POLLO"

*Riquisimas
Especialidades*

**VENTA DE POLLO
POR MAYOR
Y MENOR**

CORDOBA 1150

TEL./FAX: (087) 238010

4400 SALTA

y viceversa. Esperemos que el próximo año se pueda contar con el apoyo que se necesita por parte del gobierno. Al menos se confirmó la presencia de A.T.C. y autoridades nacionales en los cien años de corsos salteños.

Habrán casi medio centenar de participantes. Se realizará una preselección y eliminación de caporales, ya que hay treinta agrupaciones de esta categoría. Durán, que también es el director de la comparsa folklórica "Los Caporales del Gran Poder" (la primera y mejor en su categoría) nos dice: "tenemos que respetar una tradición, nuestra cultura, defender la identidad de nuestro corsos revalorizando las comparsas y murgas; me creo en la obligación de defender esto, es por eso que hacemos esta eliminación, donde quedarán sólo tres o cuatro conjuntos caporales. Además -agregó- lo importante es brindar un buen espectáculo por la calidad y no por la cantidad".

Este año no habrá premios compartidos, el jurado estará ubicado en distintos lugares cada noche, calificando a los participantes a través del reglamento de la Asociación, que consiste en: disciplina, cantidad de integrantes, canto, armonización en el disfraz, su presentación ante el público, coreografía y creatividad.

Las noches mágicas del carnaval salteño serán los días: 6, 7 y 8 - 13, 14 y 15 - 20, 21 y 22 de Febrero; fecha puesta por el inicio temprano de las clases "y para respetar el miércoles de Cenizas y con ello a nuestros Santos Patronos El Señor y La Virgen del Milagro", afirma Juan Durán. El horario de comienzo será a las 21,30 horas y la entrada costará \$1,00.

La Asociación anhela que en un futuro la Avda. Ibazeta sea arreglada y adaptada para éste y otros espectáculos, como podría ser la realización de desfiles de carrozas de los estudiantes en Septiembre. Para lo cual ya se presentó un proyecto al gobierno y se espera una respuesta favorable.

Desde La Gauchita, la revista más salteña, queremos darle nuestro apoyo incondicional a la Asociación de Agrupación Carnestolenda, ya que son un "gran equipo" de trabajo en favor de nuestra tradición y Cultura. Suerte Sr. Luis Vaca, presidente de la Asociación y gracias a todos los integrantes de esta entidad por la labor que realizan. Un especial agradecimiento al Sr. Juan Durán por su colaboración en esta nota.

Coplas

Hoy estamos muy contentos
hinchidos de corazón
Por tener en nuestro pueblo
al más grande animador.

Muñeco Pepito te dicen
por todos lados a donde vas.
para nosotros tú eres
de la alegría, representante Nacional.

Rodolfo Aredes te llamas
ventrilocuo de profesión
no te vayas, para, siempre
déjanos tu corazón.

Este Rodolfo Aredes
es el grande inventor
del muñeco Pepito
su padre de creación.

A.M. ochocientos cuarenta.
gracias por tu gran presencia.
Somos todos tus oyentes
en estas lejanas tierras.

Gracias don Roberto Leñas
le tenemos siempre en cuenta
por ser un gran locutor
de A.M. ochocientos cuarenta.

Los reyes magos pasaron.
Ustedes siguen su paso
hagamos un doble brindis
levantando nuestros vasos.

7 de mayo es el nombre
de mi escuelita querida
pedimos todos los niños
se queden toda la vida.

Coplas ofrecidas por los niños de la escuela de Olacapato a Roberto Leñas, a Rodolfo Aredes y al Muñeco Pepito, que aparecen en la foto.



**PANCHO
CABRERA**

COMESTIBLES S.H.

**Atención especial a
cooperadoras escolares**

Flambres - Lácteos
Golosinas
Art. de Limpieza

Avda. San Martín 1662 - Tel. 320537 - 4400 Salta

Efemérides Sanmartinianas

La asociación Cultural Sanmartiniana de Salta, que preside la doctora Carmen Lucía Marcuzzi de Romero, presenta las Efemérides Sanmartinianas, que fueron extraídas del libro del mismo nombre, que le pertenece a Yacinto R. Yaben y que fue editado por el Instituto Nacional Sanmartiniano.

1 de febrero de 1837: Desde Grand- Bourg, (situado a 7 leguas de París), San Martín escribe al general Pedro Molina, de Mendoza, y entre otras cosas le dice: "Mis hijos llegaron con buena salud en fines de Junio pasado, y a los pocos días la mendocina dio a luz a una niña muy robusta: aquí me tiene usted con dos nietecitas cuyas gracias no dejan de contribuir a hacerme más llevaderos mis viejos días"...

2 de febrero de 1813: Al atardecer llega San Martín con su tropa a la posta de San Lorenzo, donde el portaestandarte de su regimiento, D. Angel Pacheco, que le había precedido en su marcha, le informa que el comandante realista D. Juan Antonio de Zabala acababa de proceder a una maniobra de desembarco. Unido esto a la circunstancia de ver anclados entre la costa y la isla los barcos que formaban la flotilla española, inspirándole la idea a San Martín de que en San Lorenzo efectuarían los realistas su desembarco definitivo y tomó todas sus disposiciones para la acción que con tal motivo iba a librar y en la que cosecharía con su Regimiento gloria inmortal.

3 de febrero de 1813: En San Lorenzo, al Frente de 120 granaderos a caballo, el coronel San Martín derrota a 250 infantes realistas que habían desembarcado frente al Convento de aquel punto, bajo el mando del comandante Juan Antonio Zabala, a las cinco y media de la mañana, reforzado con dos cañones ligeros. La acción fue recia y en ella le mataron el caballo que montaba San Martín, el que corrió mortal peligro sin la actitud decidida del sargento Juan Bautista Cabral, que levantando a su jefe lo ponía a salvo y recibía heroica muerte en tan valiente gesto; mientras que el granadero Juan Bautista Baigorria, clavaba con

su lanza a un soldado enemigo en el momento en que se aprestaba a terminar con San Martín...

4 de febrero de 1823: San Martín llega a Mendoza, acompañado por su leal camarada y digno subalterno el capitán Manuel de Olazábal que había ido a su encuentro en plena cordillera...

5 de febrero de 1825: San Martín escribe a O'Higgins desde Bruselas, diciéndole: "Desde fines del año pasado me he establecido en ésta. Lo barato del país y la libertad que se disfruta me han decidido fijar mi residencia aquí hasta que finalice la educación de la niña, que regresaré a América para concluir mis días en mi chacra y separado de todo lo que sea cargo público, y si es posible, de la sociedad de los hombres"...

6 de febrero de 1822: San Martín se pone en viaje embarcando en la goleta "Montezuma" con rumbo a Guayaquil, con el objeto de entrevistarse con Bolívar. Días más tarde hace escala en el puerto de Paíta...

7 de febrero de 1829: El coronel Manuel de Olazábal y el sargento mayor D. Pedro Nolasco Álvarez de Condarco (hermano del mayor José Antonio) suben a bordo del "Contess Of Chichester", a cumplimentar al libertador de Chile y del Perú, llevándole un cajón de hermosos duraznos. Poco después llegó el coronel Tomás Espora para entregarle una carta del Ministro General de Gobierno Dr. José Miguel Díaz Vélez, para invitarlo a desembarcar, pero San Martín contestó agradeciendo y manifestando que había resuelto no hacerlo. Dirigió una corta nota al Dr. Díaz Vélez solicitando su pasaporte para él y un criado.

8 de febrero de 1815: El director Alvear resuelve relevar a San Martín en el cargo de gobernador intendente de Cuyo con el coronel Gregorio Pedriel, que deberá igualmente reasumir el de las armas del cargo del coronel mayor don Marcos Balcarce, como propio y privativo del jefe de la provincia.

9 de febrero de 1821: El nuevo Virrey Pezuela nombra a sus representantes a los coroneles Gerónimo Valdés y Juan Loriga, para entrevistarse con los de San Martín, D. Tomás Guido y el coronel Rudecindo Alvarado: de común acuerdo se reúnen en esta fecha en la hacienda Torre Blanca...

La conferencia no dio ningún resultado positivo.

10 de febrero de 1824: San Martín se embarca en Buenos Aires, a bordo de navío Francés "Le Bayonnais", en viaje para Europa. Su pasaporte lleva fecha 31 de Enero, extendido en esta capital.

12 de febrero de 1817: En la Cuesta de Chacabuco, el Ejército de los Andes, bajo el superior comando del General San Martín, obtiene una magnífica victoria... La batalla comenzó a las once de la mañana y a las dos de la tarde el campo de la acción estaba en poder de San Martín.

13 de febrero de 1814: San Martín da cuenta al director Posadas haber dispuesto la construcción de un campo atrincherado en las inmediaciones de la ciudad de Tucumán, el que después se llamó "Ciudadela de Tucumán".

14 de febrero de 1819: San Martín comunica al director O'Higgins que ha tomado la resolución de marchar a la provincia de Cuyo, con el fin de intervenir en la guerra anárquica que amenaza destruir las provincias argentinas, y tratar de lograr una transacción entre las partes en lucha, a fin de que pusiesen término a una contienda que pone "en peligro la causa que defendemos".

15 de febrero de 1816: El director Alvarez Thomas escribe una larga comunicación a San Martín, emitiendo la idea de efectuar una invasión parcial a Chile en la imposibilidad de abrir en esos momentos una expedición oficial. El documento lleva la calificación de Reservadísimo.

16 de febrero de 1817: A las once de la mañana llega a Mendoza el capitán D. Manuel de Escalada con la noticia del triunfo de las armas patriotas en Chacabuco.

17 de febrero de 1846: Permanece San Martín en Roma hasta esta fecha, en que se embarcó en Civitavecchia para Marsella. En Civitavecchia le visaron el pasaporte el embajador de Francia y el prefecto de la policía pontificia de Roma.

18 de febrero de 1817: La escuadrilla realista a la vista de Coquimbo había aumentado, sumando al amanecer 4 fragatas y 3 bergantines, de los cuales el menor se hallaba en el puerto frente a las baterías. Cabot ordenó disparar un cañonazo contra este último, que pretendió hacerse a la vela inmediatamente; pero un segundo cañonazo certero, le destruyó la proa, decidiendo su tripulación rendirse...

19 de febrero de 1821: La expedición al mando de Miller regresa a Huacho después de haber cruzado varios días frente al Callao embarcada en los buques de Cochrane, a la espera de las señales que debían hacer los complotados para el desembarque de la tropa comandada por Miller, sin que dicha señal se pro-

dujera por haber sido relevada la guarnición del Callao con motivo de la deposición de Pezuela a raíz del pronunciamiento de Aznapuquio.

20 de febrero de 1885: Fallece en París D. Mariano Balcarce, yerno del general San Martín.

21 de febrero de 1815: Debiendo recibirse Perdriel de la gobernación en esta fecha, el pueblo se congregó de nuevo, y desacatando la invitación que le formulara San Martín de retirarse, manifestó que quería representar sus derechos, teniendo siempre por objeto la obediencia que había jurado al supremo director y en apoyo de la legítima libertad que defendían para sostener el sagrado sistema de la causa americana. Sin embargo, el pueblo escuchó un nuevo requerimiento de San Martín y a eso de la una de la tarde se dispersó...

22 de febrero de 1815: Alvear contesta la súplica elevada por el Cabildo de Mendoza el día 16, accediendo a la continuación de San Martín en el cargo de Gobernador intendente de Cuyo... Al recibirse en Mendoza la nota de Alvear, el Cabildo suplicó a San Martín que continuase en el mando, a lo que accedió en términos llenos de noble sentimiento patriótico.

23 de febrero de 1819: San Martín llega a Mendoza.

24 de febrero de 1846: Desde Río de Janeiro, el general Tomás Guido escribe a San Martín una carta presentándole a D. Luis Larrazábal, ministro plenipotenciario de Chile ante la corte pontificia...

25 de febrero de 1778: Nace en Yapeyú (perteneciente entonces a las Misiones Jesuistas occidentales, actualmente provincia de Corrientes), José Francisco de San Martín.

25 de febrero de 1814: San Martín dispone en Tucumán, la apertura de un curso de artillería y geometría para los oficiales de su ejército, designando para dictarlo al teniente coronel D. Enrique Paillardelle.

26 de febrero de 1817: San Martín es nombrado Regidor Perpetuo por el Cabildo de Tucumán, designación que aquél agradece el 17 de marzo del mismo año.

27 de febrero de 1817: El capitán Manuel de Escalada llega a Bs. As., con el lacónico parte de Chacabuco redactado por San Martín, sobre el campo de batalla, siendo conductor de la bandera tomada a los realistas.

28 de febrero de 1822: El general Sucre agradece a Arenales el envío de la división mandada por Santa Cruz, diciéndole en carta de esta fecha: "Al levantar nuestros pabellones sobre las torres de Quito, el Perú, su gobierno, sus tropas y V.S. que tan poderosamente han ayudado a nuestra empresa merecerán nuestra eterna gratitud".



Por Rubén Chammé

Interpretaciones sobre el origen de la música

Desde los albores de la humanidad el hombre ha sentido la necesidad de expresarse melódicamente. En el Antiguo Testamento, Génesis, aparece el nombre de Yubal como generador de una trayectoria musical. Entre los Israelitas, la danza era la expresión natural de la alegría y tenía un carácter primitivo y bullicioso. La música expresaba un presagio venturoso o el final feliz de una aventura. La música ocupó un lugar importante en esta cultura y la variedad de instrumentos musicales que poseían, como de cuerdas, viento y percusión.

El mito y la leyenda tienen una belleza que transporta al hombre fuera del mundo cotidiano. En la antigüedad clásica forjó mundo de las Musas, inspiradoras del arte, de la belleza y de la inteligencia, luego con el Renacimiento y el humanismo mecieron un arte con cada una de ellas. El nombre de cada Musa aparecen por primera vez en Hesíodo y desde él se imponen en la tradición clásica destruyendo otros nombres. Ellos eran:

CLIO (Gloriosa), que presidía la historia.

EUTERPE (Deliciosa), la música.

TALIA (Floreciente), la comedia.

MELPOMENE (Celebrada en cantos), la tragedia.

TERPSICORE (Deliciosa danzante), la danza.

ERATO (Adorable), la poesía erótica y anacreóntica.

POLIMNIA (Cantora de himnos), la poesía lírica.

URANIA (Celeste), la astronomía.

CALIOPE (Bella voz), que presidía la elo-

cuencia.

Vemos así que en la antigüedad varias Musas se relacionaban con la música, animaban actividades artísticas, como también la belleza física y espiritual.

El episodio del Amor de Orfeo

Primero el mundo griego y luego el latino conectan música y danza con el mundo de los dioses y rinden culto a las musas. Junto a esta relación se forja el mito alrededor de unos nombres como por ejemplo, el de ORFEO; cuyo episodio con la Ninfa EURIDICE es uno de los más famosos de la tradición clásica. Virgilio, Oviedo y después el mundo renacentista se harán eco de él.

ORFEO era un músico y cantor eximio, al que todos admiraban. Estaba casado con la bella Euridice, a quien amaba profundamente.

Cuando Euridice muere como consecuencia de la mordedura de un hidra o serpiente, Orfeo desciende a los infiernos para pedir a Plutón y Proserpina la resurrección de su esposa. Los dioses infernales quedan encantados por la voz de Orfeo y le permiten la resurrección de su esposa con la condición de que vaya detrás de él y de que no se vuelva a mirarla hasta que nuevamente estén en el mundo de los vivos. Orfeo se vuelve para ver si Euridice le sigue y en el acto muere fulminado por el rayo de Zeus, según unas versiones, destrozado por las Ménades, según otras, pero el relato mítico pone de manifiesto la acción benefactora de la música.

El poder de los poéticos cantos de Orfeo era tal que los árboles, piedras y animales acudían a escucharle. Incluso los ríos detenían su curso al sentir su voz.

Esta cualidad musical de ORFEO le permite encantar a los dioses infernales, dejarlos prendidos en su voz para que accedan a su petición. Pero el mito significa: el poder de la música para resucitar, para volver a la vida lo muerto, tal como lo consigue ORFEO con EURIDICE, aunque luego se mezclen en la historia la ansiedad o la imprudencia.

A TRAVÉS DE ORFEO, la música será entendida como rescatadora del pasado, sedante, serenadora del ánimo. Tal virtud hace que psicólogos y psiquiatras recomienden la música en la actualidad. Con este origen mítico en ORFEO, nace la función social de la música, por ello música y sociedad van unidas íntimamente a través de la historia... en una manifestación cuyo empeño por permanecer, por prolongarse más allá del tiempo, movió al hombre a crear un sistema de signos que la transmitiera, a idear una notación musical. Junto a este culto, ligado a una escritura y a unas teorías otra música, igualmente nacida como necesidad y expresión, caminó con el hombre desde sus orígenes diferenciando gustos y grupos étnicos que en el próximo artículo podrán conocer sus trascendencias.

CHACO PURO

Chacarera

Letra: Oscar Palavecino
Música: Rubén Chamé
Album: El Chaqueño
Palavecino
"Salteño Viejo"

1 ^{Bm} En mis venas llevo el chaco
^{F#7} por donde quiera que vaya
^C es mi sangre polvareda
^{E7} monte y leña mi garganta. ^{Bm}

2 Cabalgando mi bragado
voy surcando quebrachales
dejo huellas por trabajo
ya a mi tierra siempre canto.

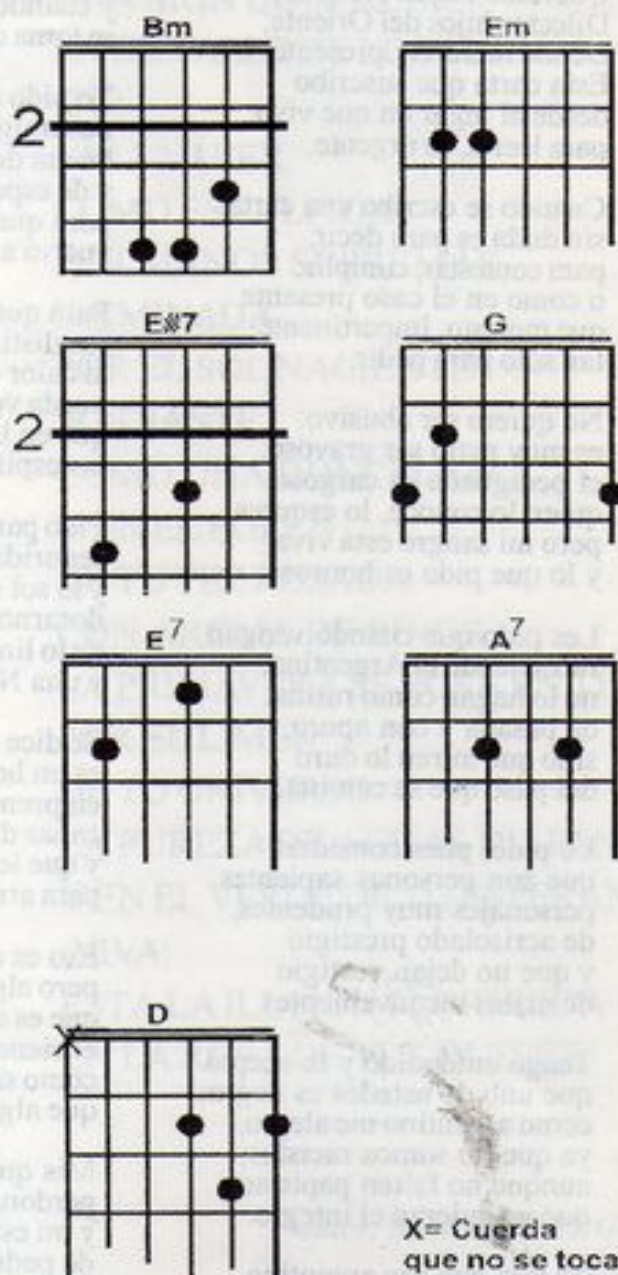
ESTRIBILLO

3 Sigo el ritmo del mataco
huelo a tierra colorada
Pilcomayo crecido
mi memoria te retrata.

^{A7} Mas recuerdo con nostalgia
mis amigos de la infancia
^{Bm} llo Pala y Felipito
^{F#7} chaco puro mi añoranza. ^{Bm}

4 Perfumadito de albahaca
salgo pa' los carnavales
acompañado de chinitas
nos mojamos en los bailes.

5 Cuando conozcas mi pago
ya sabrás porque le canto
corazón de sol y estrella
linda gente, ese es mi chaco.



CARTA A LOS REYES MAGOS

Queridos Reyes Magos:
Dilectos hijos del Oriente;
Donde moraren: presente.-
Esta carta que suscribo
desde el lugar en que vivo,
para leerla, es urgente.

Cuando se escribe una carta
sin duda es para decir,
para contestar, cumplir;
o como en el caso presente
que molesto, impertinente,
tan sólo para pedir.

No quiero ser abusivo:
es muy malo ser gravoso;
el pedigüño es cargoso,
quien lo conoce, lo esquivo,
pero mi sangre está viva
y lo que pido es honroso.

Les pido que cuando vengán
recorriendo la Argentina,
no lo hagan como rutina:
de pasada y con apuro,
sino que miren lo duro
del paso que se camina.

Lo pido, pues considero
que son personas sabientes,
personajes muy prudentes,
de acrisolado prestigio
y que no dejan vestigio
de males inconvenientes.

Tengo entendido y lo acepto
que uno de ustedes es negro;
como argentino me alegro,
ya que no somos racistas;
aunque no falten papistas
que no quieran el integro.

Ya ven que soy argentino,
que escribo por un pedido,
que soy un desconocido
que apenas sabe escribir
y que mañana al morir
tan sólo espera el olvido.

Pero a la hora presente,
con el corazón sangrante
miro a mi pueblo, anhelante,
queriéndole socorrer,
tan sólo para saber
que soy un pobre ignorante.

Nadie me escucha, ni mira,
a nadie le importa nada
ver a la gente postrada,
sin ilusión de mañana
y cuando grito con gana
se toma como humorada.

Yo pido que en las alforjas
nos traigan más patriotismo;
buena dosis de optimismo
y de esperanza, un torrente,
para que todo viviente
vuelva a creer en sí mismo.

Para que todo argentino
sin distinción de colores,
al calor de sus amores
pueda volver a creer:
que en la senda del querer
las espinas se hacen flores.

Pido pan, quiero trabajo,
seguridad ciudadana
y al sol de cada mañana
dorarnos con resplandor:
de lo lindo, lo mejor
y una Nación Soberana.

Se dice que el argentino
es un hombre inteligente,
emprendedor, diligente,
capaz de cualquier empresa
y que le da la cabeza
para armar un continente.

Eso es cierto, no lo dudo,
pero algo no puede armar:
que es el arte de alcanzar
el bienestar argentino,
como si fuera un camino
que alguien le quiso vedar.

Mis queridos Reyes Magos:
perdonen la impertinencia
y mi estúpida inocencia
de pedir que los gobiernos
nos saquen de estos infiernos
y gobiernen con decencia.

Que haya paz y haya trabajo;
que haya pan en toda mesa;
que se avenge la tristeza
y que todo mi país
sin distinción de matiz
cante un himno de grandeza.

EFMAMJ JASOND
(Profesor jubilado)

LEYENDA DEL NEGRO BALTASAR

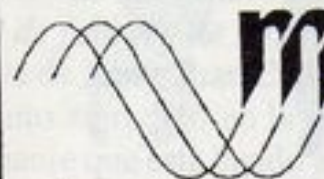
Hace una años, en una mágica
noche de enero mientras un escritor
Salteño, dialogaba con sus hijos de sus
sueños, entre proyectos, risas y preocupaciones
familiares una luz engecedora
iluminó la habitación donde se encontraban;
primero sintieron temor por este
fenómeno desconocido pero una dulce
melodía llegó a sus oídos inundando sus
almas en paz; eran villancicos entonados
por un coro celestial. Regocijados con
tan bello canto salieron a averiguar quien
los visitaba pero oh! sorpresa ninguna
persona en la puerta estaba; sólo había
varias cajas en el medio del jardín; los
jóvenes curiosos quisieron saber de que
se trataba; se acercaron lentamente y encontraron
un sobre dirigido al poeta
Eduardo Ceballos, dentro de él una carta
que decía querido hermano: te ruego
hagas llegar estos juguetes a aquellos niños
que no pudimos dejarles sus presentes este
6 de enero, para que ningún niño pierda
la alegría de Reyes.

Gracias. El Negro Baltasar.

Y desde entonces llega hasta el
hogar de los Ceballos el mágico
cargamento del Negro Baltasar, con juguetes
para Reyes; golosinas para el día del Niño
y huevitos de chocolate para Pascuas;
este misterio se repite año a año como
por arte de magia; es el mago Baltasar,
El Rey de los niños que dibuja una
sonrisa de esperanza en sus inocentes
corazones y es ejemplo de virtud para los
insensibles mayores que transitamos sin
mirar que Jesús está vivo en cada hermano
que ignoramos. Ojalá en el mundo
aparezcan muchos Reyes Magos como
el Negro Baltasar que nos trae su
corazón de regalo.

Y como lo exige la circunstancia
el equipo de La Gauchita, salió a
la calle, a cumplir con el amoroso
mandato del Negro Baltasar, a dibujar
sonrisas entre los niños, ese 6 de
Enero de Reyes, que muchos guardarán
en su memoria para todos los
tiempos.

Gracias Negro Baltasar, por los
miles de juguetes y gracias por tanta
ternura que le pones a la vida.



MORIZZIO

INSTALACIÓN Y VENTA

TARJETAS DE CREDITOS

stereos todas las marcas, alarmas
para vehículos, domiciliarias y comerciales.

MENDOZA 480 - TEL. 215494

SALAMANQUERO FEBRERO

El salamanquero febrero es el mes que revaloriza costumbres y tradiciones múltiples que hacen a la identidad de los pueblos.

En los valles Calchaquies el pujllay regresa entre enharinadas y albahacadas cajas cuyos sonos chirleros desenlazan ocurrentes coplas que afloran del corazón.

En nuestro norte salteño, particularmente en nuestro departamento San Martín, la convivencia con diversas etnias aborígenes nos incluye en el rito milenario de la siembra llamado pim pim, donde la morena alegría tiene sabor a chicha y aloja.

También de entre el ambiente juvenil de los barrios surgen comparsas con el multicolor hechizo de las plumas y la artística indumentaria que se mestiza con el canto y la danza.

En Aguaray, aparte de las ya tradiciona-

las comparsas Los Koybas de villa Sagrada y Estrella del Norte del barrio Matadero, el barrio 100 viviendas creó la suya con el nombre de los Pielas Rojas.

El violín, el bombo, el charango, la guitarra y el acordeón en los días carnavaleros producen las inquietantes ganas de remozar una zamba o una chacarera o abrazarse al ritmo ancestral del pim pim.

La carpa floreada de serpentín que cructaba el aliento a vino o cerveza, las pechadas de caballos, los cantores con la caja en mano, la copla chaqueña en la garganta y la moza enancada, sólo son recuerdos que duermen entre el papel picado y la serpentina del ayer...

VAZNER CASTILLA
Corresponsal de AGUARAY



De este Norte

*Habitante de este norte,
dormido norte de sueños,
soy uno más entre tantos
que rozan cielo e infierno.
Y me inundan los lapachos
y me estremecen los vientos,
y un ancho río de tártagos
se extiende sobre el silencio.
Rostros cobrizos y ausentes,
rugosas manos de hierro,
la esperanza de mi gente
le abre sus surcos al tiempo
y en carnaval reverdece
su manso río de sueños.*

*Habitante de este norte
donde el canto alza su vuelo,
y se hace grito en los montes
y eco dolido en los cerros,
y en el vientre de sus hembras
se vuelve esperanza y sueño
cuando el calor de la noche
enciende su eterno fuego.
El vino hierve en la sangre
conque se nutre este suelo,
arisca tierra con hambre
bajo un rojo sol de fuego.*

Jorge Rubén Tapia.

REPUESTERA
SAN MARTIN

Avda. San Martín 1414 - Tel. 210101

Todo para el Automovilista

*Materiales *Máquinas
*Herramientas para el gomero

COMPRE CON SU TARJETA DE CREDITO
y como de costumbre las mejores precios

**Enviamos
contrareembolso**

LOCO AYER

*Cómo quisiera despertar
en aquel pasado verano.*

*Cuando tú ardías en mis
brazos
cuando nuestros cuerpos
se fundían
en algo que sólo tú y yo
podemos explicar.*

*Cuando tus pecas
adoraban tus mejillas
rosadas
y tus expresivos ojos
querían hablar.*

*Cuando tocando el cielo
te preguntabas*

-¡Por qué!

-¡Por qué!

*Cuando irresponsables
nos olvidábamos del
pasado
viviendo sólo el presente
sin importarnos el
mañana.*

-¡Qué hermoso verano!

**JOSE H. WAYAR
POCITOS**

UN ANGEL EN EL CIELO

*Dedicado a una compañera
que perdió a su hijo*

*-¡Dónde te perdí!
Divina gracia de Dios
Tal vez en un callejón
Muy lejos de aquí.*

*-¡Dónde te perdí!
Angel de mis sueños.
Tal vez en la pradera inmensa
del destino incierto.*

*Yo jamás te veré crecer
Mi pimpollo blanco,
No me reflejaré
En tu rostro angelical
Ni me robarás con besos
La furia de mis ojos.*

*Yo siempre te amaré
Siempre te recordaré
Así como viniste al mundo
Tan puro y tan lindo
Sólo así.*

*-¡Dónde te perdí!
Pequeño mío.
Tírame tu escalerita
Para que suba a acunarte
Allá arriba.*

*Lucero de mi cielo
Si nueve lunas te abrigué
Toda mi vida te querré.*

**FABIANA IDARA
AGUARAY**

SI SE PUDIERA

*Si solamente con llorar, se
remediaran
los problemas.
Si en cada lágrima se fueran
las tristezas y el dolor.
Si no dolieran los recuerdos
ni causara tanta pena
el sentimiento de vacío que deja
el desamor.*

*Si se pudiera detener el tiempo,
en el momento
de alegría
y hacer de nuestra vida un eterno
amanecer.
Trocar en realidad, las más
profundas
fantasías
y arrancar de la memoria las
marcas
del ayer.
Pero no es fácil, ya lo ves
somos humanos
sentimos todo y no podemos
evitarlo
hemos nacido por amor
y casi siempre
por amor es que lloramos.
No es posible adormecer
las roncas voces
que brotan tristes, desde
los sentimientos.
No escribimos, nosotros, nuestra
historia
y la vida no es como un libro de
cuentos.*

**Libro: ESTADOS DE
ANIMO
Dr.: JORGE RUBEN
TAPIA
TARTAGAL**

**ARTESANIA
VICTOR CRISTOFANI**

**TINAJAS HUACOS
BOTIJOS MACETONAS**

*Reserve con tiempo su tijana.
Se reciben pedidos de todo el país.*



Ruta 40 - al lado del arroyo Don Lelio - en la entrada a Cafayate

Repique de campanas
la portera aguarda
y cientos de niños
camino a tus aulas.

Eras vos escuelita
quien abría tus puertas
a darnos tu abrazo
tu luz y tu ciencia.

Fueron tus patios
espacios queridos
de mis juegos de niña
la mancha y rayuela.

Recuerdo tus actos,
las horas de ensayo
y el momento esperado
de ir al recreo.

y... aquellas maestras
señoras docentes
siguen presentes
en todos mis pasos.

Salma de Juanini
nuestra directora
Fermina, Blanca, Cora
Clelia y Carmen Rosa.

Tus manos, señorita Barrios
dejaron labores
y manteles blancos
bordados en cruz.

Es tan larga tu historia...
aún quedan en mi
valores y ejemplos
poblados de ensueños.

Hoy todos ya somos
hombres y mujeres
que ayer como alumnos
nos viste crecer.

Tienes un nombre
un nombre de respeto
Señora ¡qué señora!
Maria Agapita Toro de Lahúd.

Quedarás en mi mente
vivirás en mi corazón
escuelita dorada
existes en los sonos de Dios.

SILVIA SUSANA BLASCO

*Cuando me haya ido... por el largo camino
de ese viaje eterno y sin regreso*

*¡Dios mío! Que mis huesos y mi carne
descansen por siempre en Aguaray.*

Cuando me haya ido...

*Por esas cosas que la vida lo dispone
y no sienta temor a los obstáculos
ni alegría por los logros alcanzados
cuando no perciba más*

*la caricia de la brisa en la mañana
ni el perfume de las flores*

*ni el trinar del gorrión en mi ventana
cuando no espere ansiosa*

*el abrazo ni el beso de mis hijos
ni sus voces, ni sus risas*

o la serena presencia de mi amado.

*Cuando no pueda expresar mis
sentimientos*

o volcar en el papel lo que yo pienso

ni enseñar, ni crear, ni comprender

*que la vida es sólo un soplo, de sueños y
esperanzas.*

Cuando me haya ido...

porque tú Señor ya me llamaste

lo que quede de mí, haz lo que quieras

pero cerca de Papá, allá en mi tierra.

SILVIA SUSANA BLASCO

HISTORIAS DEL DUENDE

Por Pablo Mangini

EL PULLAY:



En el noroeste argentino, el espíritu del carnaval, es representado por un muñeco de paja y trapos. Este sería el tan mentado Pullay

que vive durante los días en que transcurre la celebración del carnaval y se entierra nuevamente el miércoles de ceniza.

Es la aproximación de "Momo" quien para los griegos era el dios de las burlas (hijo del sueño y de la noche, se lo representaba con máscara y un cetro que terminaba en una cabeza grotesca).

Para algunos estudiosos como Adán Quiroga, el Pullay sería una deidad Diaguita - Calchaquí. Para otros como Eric Boman se trata de un mero personaje carnestolendo.

Se lo pinta como un dios efímero que viene y se pone a llorar cual borracho sentimental. Llega al comienzo del carnaval en una jocosa cabalgadura; monta un burro o un chivo. Sus ropas son harapos multicolores, su sombrero es el de un espartájaros. Su rostro enharinado sonríe como los viejos arlequines, mientras sus ojos traslucen una profunda tristeza. Su pelo pajizo y des-

ordenado se asemeja al de un payaso de circo. Lo siguen personas con cajas chayeras, ramos de albahaca, gritos, risas y cantos de comparsas, coplas y bailes.

El Pullay a veces es personificado por algún viejo pícaro que con sus chistes y bufonadas divierte a la multitud. En las comparsas salteñas siempre hay un hombre disfrazado de Diablo, quien sería el equivalente al Pullay.

El Pullay es humilde, alegre, impertinente, pero sin rasgos de soberbia.

El miércoles de ceniza, después de días de festejos, lo llevarán en angarillas para enterrarlo en las afueras del pueblo. Corren ríos

de bebida y con la ayuda de las hojas de coca se soporta el cansancio de tanta jarana. En el entierro del Pullay, muchos derraman alguna lágrima de angustia verdadera, mientras se cava un pozo en la tierra para utilizarlo de tumba y allí antes de depositarlo, algunos echarán frutos para que al año siguiente se les duplique la producción. (esta práctica se emparenta con la de los ritos en honor a la Pachamama).



El Pullay se conoce también como Pucllay o Pujllay.

¡Un abrazo y hasta el próximo número!

Un Libro de Zulema Usandivaras de Torino

Una síntesis de la obra 2º Premio en el Certamen de Novela 1997 de la Secretaría de Cultura de la provincia de Salta LA SEÑORA SILENCIOSA, de ZULEMA USANDIVARAS DE TORINO.

Se han combinado en esta novela episodios que hacen a la vida de dos seres de raza y culturas diferentes: Los patrones de Romualda, la niña recogida, se sirven de ella para ocultar la vergüenza -insostenible en la época- de la hija que habría de dar a luz un niño en el refugio, más o menos, discreto de la familia. Romualda, la criadita, es muda y aunque sorprendida, acepta el hijo que le endilgan una mañana, sin preámbulos ni consulta.

Lejos de sospechar estaban los avergonzados padres, que "El gringo", el dueño del almacén del pueblo, iba a solicitar en matrimonio a la criadita. Aquí surge la primera complicación: Los progenitores de la joven deshonrada deben confiarle el secreto al pretendiente, aunque a medias, para resguardar una mentida paternidad del niño.

El almacenero asume todo con responsabilidad, y la disminuida desposada va creciendo junto a él. La inicia en la música. No en la música criolla y fácil, sino en la clásica. El es culto, demasiado culto, aunque pretende disimularlo... Romualda, de sentimientos primitivos, no disimula sus celos cuando sospecha un entendimiento de su marido con la profesora de música. La vida de la silenciosa protagonista cambia cuando logra recobrar el habla, siguiendo los balbuceos y vocalizaciones de la pequeña, fruto de su matrimonio con El Gringo. Romualda no era muda de nacimiento, quedó así a raíz de un susto en su infancia, según el decir de la gente del pueblo.

Ahora es casi una persona normal y criada en casa de patrones de estirpe, no carece de señorío. Aunque difícilmente puede desempeñarse sin el incondicional apoyo del extranjero, hombre amable y desconcertante en el medio suburbano en el que se ha afincado. Bien acogido por la clase política local, rehúsa cortésmente a los cargos públicos que le ofrecen, pero prospera con hábiles manejos económicos no conocidos en el lugar. Supuestamente italiano, se advierte algo misterioso en su avasallante personalidad. Sin embargo, la hija es y no es totalmente aceptada por esa sociedad pequeña y prejuiciosa, que en las dos o tres décadas en que se desarrollan los episodios que hacen a la novela va aceptando los prodigiosos cambios científicos y sociables que se precipitan en la segunda mitad del siglo.

El final aproxima al conocimiento de la verdadera personalidad del extranjero, pero deja aún una intriga para las conjeturas que puede hacerse el lector después de la lectura del libro.

La preocupación de la autora, como lo manifiesta en LOS MOTIVOS DEL LIBRO citado, por adentrarse en la psicología y misterio de los inmigrantes solitarios de principios de este siglo, la llevaron ya mucho antes, escribir este poema donde se envidia la semilla que trajeron con ellos.

OJOS DE NIÑO

Con la piel canela,
los ojos eran de gringo
y su corazón de indio.

¿De dónde salió este niño,
nacido en los quebrachales?
Fue cuando la cosecha,
volteando cañaverales.

Con la gente volandera,
que no se asienta en sus lares,
vino aquel extranjero,
que no se asienta en sus lares
vino aquel extranjero
para dejar sus señales.

¡Madre! ¿Por qué yo tengo
esta mirada tan clara?
¿Por qué en mi cabeza huraña
el pelo, un vellón de lana?

¿Por qué sueño a ratos,
que anduve en tierras lejanas?
Sobre el globo, en la escuela,
busco una tierra encantada.

Veo ciudad lejana
junto a la mar azulada.
Y apenas si yo conozco
agüita que brota clara.

En mis oídos escucho
palabras estrafalarias.
¿Por qué a veces estoy lejos,
y otras, aquí sujetado?

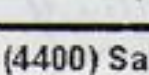
Las estrellas que conozco.
Ya a todas todas las he contado,
pero siempre me semeja
que he visto las de otro lado.

A veces, tengo deseos
de irme de disparada.
Como si, desde muy lejos,
algo a mí me llamara.

¡Madre! ¿Por qué yo tengo,
esta mirada tan clara?
¿Por qué en mi cabeza huraña,
el pelo, un vellón de lana?

La Madre de crenchas negras,
quedaba un rato callada.
Ojos oscuros, achinados,
apenas si recordaba...

ZULEMA USANDIVARAS DE TORINO

**FERRETERIA**

CASEROS

Electricidad
Cerraduras
Herramientas

20 de Febrero 10 - (4400) Salta - Tel. 212629

DANZAS

NATIVAS

Por Ricardo Rojas Afranllie

Primer movimiento: Llevar el pie izquierdo hacia adelante y apoyarlo con toda la planta.

Segundo movimiento: Llevar el pie derecho y colocarlo a la par del izquierdo en media punta.

Tercer movimiento: Llevar el pie izquierdo hacia adelante y apoyarlo con toda la planta.

Postura del bailarín

Cabeza: debe tenerse alta y sin ceder a la tentación de inclinarla para mirar los pies. Hay que dirigir la vista siempre al frente a su pareja.

Brazos: deben elevarse en semicírculos a la altura de los ojos con las palmas enfrentadas entre sí.

Tronco: se lo debe mantener erguido, con el pecho levantado. La posición a de ser natural, airosa, elegante, libre de cualquier postura rebuscada.

Piernas: debe evitarse su rigidez y deben flexionarse ligeramente.

Ubicación: el caballero debe ubicarse de tal modo que su brazo derecho quede orientado al público.

ZAPATEO

Malambo: es una danza individual que se baila exclusivamente con zapateo, ni el cuerpo, ni la cabeza, ni los brazos intervienen en este baile, a diferencia que suceden en otras danzas extranjeras en la cual las diversas partes del cuerpo armonizan sus movimientos con los de los pies.

Indicaciones para realizar un buen zapateo.

Cabeza: debe tenerse alta y sin ceder a la tentación de inclinarla para mirar los pies. Hay que dirigir la vista siempre al frente (público).

Brazos: pueden colocarse atrás sosteniendo la mano izquierda con la derecha. O bien pueden dejarse sueltos naturalmente caídos a los costados, pero en este caso se los debe controlar impidiendo su bamboleo y sus movimientos exagerados.

Tronco: se lo debe mantener erguido, con el pecho levantado y los hombros ligeramente tirados hacia atrás. La posición a

de ser natural, airosa, elegante, libre de cualquier aceptación o postura rebuscada.

Piernas: debe evitarse su rigidez. Durante los zapateos las rodillas deben flexionarse ligeramente.

Mudanza: llámese a cada una de las figuras que se realizan en el zapateo. Para que una mudanza sea completa todos los movimientos deben ser ejecutados por uno y otro pies simétricamente.

Básico:

Movimientos: 5

Fonética: 1-2'-3-1-2'

Compases: 1

Primer movimiento: Llevar el pie izquierdo hacia adelante con golpe de taco en su trayectoria -1-.

Segundo movimiento: Regresar el pie izquierdo en media punta a la par del derecho. -2'-.

Tercer movimiento: Golpe de planta de pie derecho -3-.

Cuarto movimiento: Llevar el pie izquierdo hacia adelante con golpe de taco en su trayectoria -1-.

Quinto movimiento: Regresar el pie izquierdo con toda la planta

Martillo

Movimientos: 7

Primer Movimiento: Llevar el primer pie hacia adelante apoyándolo con toda la planta.

Segundo Movimiento: Llevar el pie derecho en media punta a la par del pie izquierdo.

Tercer Movimiento: Golpe de planta de pie izquierdo.

Cuarto Movimiento: Regresar el pie derecho hacia atrás apoyando la planta.

Quinto Movimiento: Regresar el pie izquierdo y colocarlo en media punta a la par del pie derecho.

Sexto Movimiento: Golpe de planta de pie derecho.

Séptimo Movimiento: Giro de dos compases.

Comer Bien en Cafayate se Llama "Comedor Criollo"

Especialidad de la Casa
Chivito a la Parrilla
Tamales, Humitas,
Empanadas, Cazuela
de Chivito, Pastas
Caseras, Locro, Parrilladas,
Menú Turista
Av. Guemes Norte 254
Tel. 0368-21140 - Fax 21177

DUO "SOL Y ARENA" EL CANTO MAS POPULAR

Contrataciones en:

Vicario Toscano 437

Tel. 0868-21242

Cafayate - Salta



**CARUSO
SEGUROS**

*Seguro
que es para Ud.*

Consúltenos en ...

Guemes 41
Tel. 076839074
Cafayate

"SUPER CARNES CAFAYATE"

La Mejor Carne de Sta. Fe

Carnes, Frutas y Verduras

Vicario Toscano 174

Tel. 0868-21121 - Cafayate - Salta



Distribuidor:
Coca-Cola, Cerveza Salta,
Fernet Branca, Bebidas Blancas, Etc.
Concesionario Sencor,
Gas Y.P.F.

**Distribuidora
CAFAYATE**

Avda. Sta. Del Rosario 139.
Tel. 0868-21277 - Cafayate - Salta

Noticias Cafayateñas

Bodas de Plata del Barrio San Antonio

El día sábado 13 del cte. se llevó a cabo un importante festival con motivo de cumplir 25 años de vida del Barrio San Antonio de Cafayate el primero en su tipo en la historia del pueblo estuvieron en el escenario importantes figuras del folklore local, la embajada de la Veloz del Norte y otros números enviados por la Secretaría de Cultura de la Provincia.

La comisión organizadora integrada entre otros por Pocho Mamani, Sergio Guerra, Silvina Guantay, Alejandro Cruz etc. hizo entrega de recordatorios a los más destacados vecinos y amigos.

Se vivió una intensa jornada que va a quedar marcada a fuego por mucho tiempo en el corazón de sus vecinos. Nuestra felicitaciones y ¡Alegrate Cafayate!, que vamos hacia delante.

"Juan del Campo":

En la noche del viernes 9/1/98 fue presentado el Libro del cantautor Cafayateño Juan Pastrana, en el salón cultural del Hotel Asturias de Cafayate, notable concurrencia asistió a la presentación de la mencionada obra, cuyo prólogo estuvo a cargo del Sr. artista Guantay Hugo Ramón, quien con firmes conceptos sobre la personalidad del autor dijo: Que con enorme sacrificio este sencillo maestro deja plasmado con sus poesías el aporte a la cultura del Valle Calchaquí. Claro el momento de mayor emoción se vivió cuando el vate depositó en manos de su anciana madre la obra de su creación. A continuación el poeta Sánchez Luna aportó con su mensaje dedicando palabras de elogios a la amistad que los une con el autor. La jornada culminó con un brindis de honor a los presentes.

Cestería de Cafayate

El encanto de los Valles Calchaquíes encuentra un medio eficaz de plasmación en la cestería.

Símbol verde, que silba con el Zonda y se da generoso a manos añejas, curtidas por el permanente trenzado; o a otras menos castigadas, de jóvenes y niños que además de un medio de vida, tienen en el símbol la expresión en sus anhelos. Voluntad de estar en la tierra madre, en formas planas. Voluntad de grito y comunicación, en verdaderas esculturas elevadas y abiertas.

Poleo fresco y oloroso. Puro campo en perfectas piezas cóncavas, que se utilizan por su practicidad, y llevan cualquier ambiente. Elemento dúctil que continúa igual con nueces, naranjas, flores, lanas... aportando energía y elegante misticidad en la moderna decoración. Los maestros tejedores cafayateños ofrecen variados diseños de impecable elaboración.

A las nuevas tendencias en artesanías imponen la variedad de materiales, todos tomados ecológicamente de la naturaleza local: totora, mimbre, poleo, raíces, chala... Su armoniosa combinación produce efecto de especial rusticidad, que responde a los caprichos de las formas naturales.

El Mercado Artesanal Municipal nuclea corporativamente a tejedores, pequeños productores que con su tarea hacen su aporte al hogar. Las diversas técnicas de cestería podrán verse en talleres al aire libre que se realizan este verano. Los más audaces podrán aprender este arte a cambio de un abono mínimo que justificará la atención de los cesteros.

Mónica María Buccianti
Secretaría de Gobierno
Municipalidad de Cafayate.

SUPERMERCADO SM MAYI CARNICERÍA - VERDULERÍA FIAMBRES - LÁCTEOS COMESTIBLES EN GRAL. - BEBIDAS GAS 10 - 15 Y 45 KG. REPARTO A DOMICILIO Quiere llegar a sus Clientes con un saludo de Fraternidad para estas fiestas Serenateras Güemes 155 - Tel. 0868-21294 Cafayate - Salta	Bar "Pichilinga" Especialista en Fiambres y Embutidos de Cerdo - CAUDAL Y EXPERIENCIA Bs. Aires 132 - Cafayate CONFITERIA Nicolás González Terminal Empresa "El Indio" Café - Té - Sandwich Bebidas - Cigarrillos Belgrano 48 Cafayate	"El Quincho de Cobra" DE JULIO C. CONDORI LES OFRECE: PARRILLADA - SANDWICHES BERIDAS - PATIO CERVECERO DISFRUTE LA NOCHE CON FOLKLORE Mitre casi Alvarado Cafayate RESTAURANT "TIO FELIPE" Comidas regionales Bebidas Frescas. Rivadavia esq. Mitre Cafayate	"La Casa del Artesano" De Sixto Maíta Artesano especialista en paja de Símbol y Varilla de Poleo San Martín 365 Cafayate "Super Humiga" De Miguel E. Dioli La Casa más Tradicional de Cafayate Regionales Quesos Criollos San Martín esq. Mitre Cafayate
--	--	--	---

MARTÍN DOMINGO: SÍMBOLO DE PROGRESO

En Cafayate, compartimos con el amigo Martín Domingo, quien en su larga historia de trabajo se ha convertido en el símbolo de progreso.

En 1961 fundó junto a su hermano Osvaldo, la empresa El Indio, que brinda un importante servicio. Con el tiempo Osvaldo se quedó con la bodega y Martín con la empresa de transporte.

Con sus 71 años Martín Domingo conduce la empresa, brillantemente secundado por su hijo Martín y con la estimada colaboración de sus hijas Claudia Domingo de Lara y de María Lourdes Domingo, la primera como contadora y la segunda como abogada.

Esta empresa familiar representa la fuente de trabajo para muchas empresas de Salta y de Cafayate.

Además de la empresa El Indio, Martín Domingo y su familia, marcan presencia en otros rubros, como el automotor. Pero, el sue-

ño nuevo está volcado hacia una empresa láctea, que se desarrolla en la Finca El Monte, donde producen los productos "Don Martín", de excelente calidad como leche, yogurt, dulce de leche, quesos, quesillos, que van ganando espacio en el mercado del noroeste argentino.

Por eso se puede afirmar que Martín Domingo es símbolo de progreso y digno ejemplo de trabajo para las jóvenes generaciones.



Viaje Seguro y Contento con

EMPRESA

EL INDIO

Que lo lleva a:
Cafayate - Animaná
San Carlos - Angastaco
Santa María - Belén
Alemania - Guachipas
Pampa Grande

SALIDAS DE SALTA A CAFAYATE:

Salida (de lunes a sábados)

de 7 - 11.30 - 18.40 - 19.15

Domingo: 7 - 13 - 18.40 - 19.15

RETORNO DESDE CAFAYATE A SALTA

Lunes - martes - miércoles - viernes y sábados

05.45 - 9.00 - 13.00 - 18.30

Jueves de 05.45 - 9.00 - 13.00 - 18.30

Domingo: 9.00 - 13.00 - 18.30

LA PEÑA DE PANCHITO ACOSTA EN LA CASONA DE LUIS

Luis Avellaneda, es el titular de La Casona de Luis, ubicada en la intersección de las calles S. Chavarria esquina Diego de Almagro. La Casona de Luis, dispone de habitaciones con baño privado y estacionamiento propio. La Casona de Luis posee restaurante y parrillada, donde se ofrecen manjares de la cocina internacional y la variada cocina regional.

Como en otros veranos La Casona de Luis, ofrece al viajero una peña folklórica que éste año se denomina: "La Peña de Panchito Acosta en la Casona de Luis". La misma está a cargo de Panchito Acosta, secundado por Germán Sánchez, el ex Fronterizo. Serán noches de poesía, canto, danza en el escenario Doctor Juan José Coll.

Se tiene prevista la noche de los bandoneones en homenaje a la memoria del Cara l' Mula, quien fue artista estable de La Casona de Luis.

Panchito Acosta quien acaba de producir su nuevo compacto titulado "Amor de maestro rural", donde incluye entre otros temas: soy Salteño.



Yanina Avellaneda, la hija del propietario de La Casona de Luis, pide que La Gauchita sea portadora de especial saludo para su amigo Panchito Cabrera.

En La Casona de Luis, además de comer bien, podrá disfrutar del canto que alegra corazones. Panchito Acosta cuenta que actuarán, entre otros "Alma Cafayateña", grupo de niños que tocan, cantan y bailan malambo. Además, afirma, que fueron invitados a participar: Los Caudillos de Salta, Las Voces del Alba, Las Voces del

Milagro, Yuchán, Duo Sol y Arena, el doctor Juan José Coll, Raúl Eduardo Rojas, Gabriel Bigote Calderón, el Puma Vasconcellos, Maestro Ramón Escobar, Los Cantores de Salta, Duo Alma y Malambo, Abel Peña, José Luis López, Duo Inti América, David Pérez, Melania Pérez, Jorge Zigarán, Soledad

Martínez, Los de la Peña, Cafayate Canto, Rubén Pérez, Francisco Quiquinto, Bagualero Vázquez y otros.

Suerte y éxito a los organizadores.

Que lo disfruten los viajeros que lleguen hasta La Casona de Luis.

FAR LAST S.A.
Bolsa Plást.
Distribuidor Exclusivo de
Envases de todas las medidas
Impresiones de 1 a 4 colores,
bolsas para el Comercio
e Industria Plásticos para
la Construcción y el Agro
Peñalva N°68 - Cafayate
Tel. 0868- 21576

**HOTEL
ASTURIAS
CAFAYATE**

Lecoq Deportes
Calzados Legacy,
zapatillas de las mejores
marcas: Nike, New
Balance, Adidas, Topper,
Fila, Dufour, Botines e
indumentario Deportivo
Buenos Aires 68
Cafayate - Salta

NAPOLIS
Comedor
Les ofrece comidas en General
para llevar, Menú fijo \$2,50
Sandwich, Lomitos, Imperiales,
Tamales, Empanadas, Minutas.
Puerto Central - Mercado Municipal
Cafayate - Salta

**RESTAURANTE
PARRILLADA**

*La Casona
De Luis*

"Donde vive el arte"...

Comidas Regionales
Espectáculo Folclórico

☑ Habitaciones c/baño privado
☑ Playa de Estacionamiento

DIEGO DE ALMAGRO 87 - TEL. 0868-21249
CAFAYATE - SALTA

- 1- Museo de la Vid y el Vino
- 2- Taller de Cerámica M. Cruz
- 3- Platería- Metales Barraco
- 4- Museo Arqueológico
- 5- Hospital
- 6- Empresa El Indio
- 7- Cabinas de Teléfono
- 8- Mercado Artesanal
- 9- Iglesia Catedral de 5 naves
- 10- MUNICIPALIDAD

- 11- Policía
- 12- Mercado (frutas, verduras)
- 13- Empresa El Cafayateño
- 14- Taller de Cesteria
- 15- Pintor Calixto Mamani
- 16- Empresa Aconquija
- 17- Combustible
- 18- Combustible (A.C.A.)
- 19- Correo Argentino
- 20- Bodega Nanni

El encanto y atractivo de este bello pueblo calchaquí, se disfruta plenamente recorriendo sus calles, admirando la incomparable arquitectura de su Catedral, la plaza principal siempre verde y florida, visitando sus museos cargados de historia, conociendo a sus artesanos, degustando sus vinos... y también en íntimo contacto con la naturaleza en las imponentes cascadas del Río Colorado, en el Viejo Molino de piedra, o contemplando los atardeceres de cambiante luminosidad desde el cerro Santa Teresita o las blancas arenas de los Médanos. Tal vez intentar la aventura de hacer cumbre en el cerro San Isidro, para abarcar con los ojos todo el Valle.

El reelecto concejal Juan Esteban Ocampo asumió como intendente municipal de Cafayate, en reemplazo de Ricardo Jesús Strisich, quien asumió como senador provincial del departamento.

Secretaria de Gobierno: Mónica Maria Buccianti.

Secretario de Obras Públicas: Daniel Cruz.
Secretario de Hacienda: C.P.N. Omar
Aníbal Ramos.

Secretaria de Acción Social: María del Va-

Ile Guanca

Secretaria de la Mujer y el Niño: Leonor Rojas.

Secretario de Deportes: Ingeniero Arturo Cayata.

A pesar del poco tiempo de gestión el gobierno cafayateño, está trabajando en la parquización de distintos sectores y en forma especial en el Balneario Municipal. Se realizaron mejoras en el Complejo, se instaló una bomba de riego en la plaza 20 de Febrero, la plaza principal. Se realiza limpieza periódica en la ruta 68 y se organizó la recolección municipal de basura en Tolombón. Con este gobierno se impulsó la Asistencia Social. Cafayate fue nombrada Ciudad Ecológica por el Congreso Nacional en 1995.

SERENATA A CAFAYATE

La preserenata

Cafayate, la bella ciudad de los Valles Calchaquíes, ya está preparada para vivir la magia de su Serenata.

Para ello se realizará entre los días 6 y 7 de febrero la Pre-Serenata, donde se seleccionarán entre los participantes, a los artistas ganadores, que como premio, participarán en las noches centrales de la Serenata a Cafayate.

El viernes 6 de febrero en el complejo Polideportivo de Cafayate se realizará la primera final de la zona Salta, con representantes del norte, del sur, del oeste y centro de la provincia.

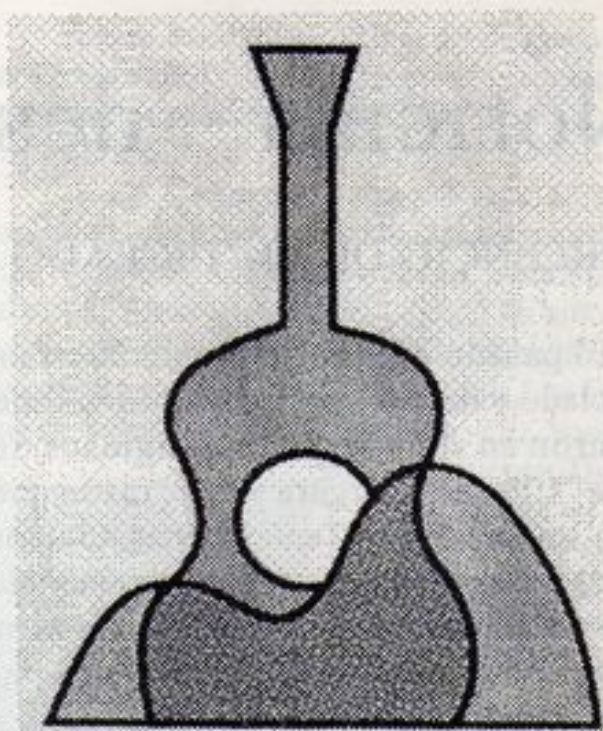
El sábado 7, en el marco del Festival de la Añapa, en Tolombón, se realizará la final de los Valles Calchaquíes, donde concursarán representantes de estos Valles, de las Provincias de Tucumán, Catamarca y Salta. En esa misma jornada tendrá lugar la gran final, entre los ganadores de la noche anterior y los ganadores de esa jornada.

LAS JORNADAS SERENATERAS

La Serenata a Cafayate de 1998, se iniciará el día miércoles 18 con la presencia en el escenario Payo Solá de la Bodega Encantada, de los artistas Cafayateños, que son muchos y de gran nivel. Como conjunto invitado para esa primera noche, la estelar presencia de Los Carabajal, destacados cultores santiagueños.

Las noches centrales de la Serenata a Cafayate de los días jueves 19, viernes 20 y sábado 21, tendrán como principales exponentes de la canción argentina a Soledad, Amboé, Los Cuatro de Salta, Los Cantores del Alba, Suna Rocha y Pedro Aznar, El Chaqueño Palavecino, Vale Cuatro, Las Voces de Orán, La Chacarera Santiagueña, Los Nocheros, Jairo, Las Voces de Gerardo López y Los Kjarkas, entre otros importantes artistas.

Como ya es tradicional, la segunda quincena



de febrero, torna a Cafayate en el escenario de la fiesta y la alegría.

El clásico grito de ALEGRATE CAFAYATE, que vive en la memoria popular, es el modo convocante de invitar a la fiesta mayor de Salta, donde se convocan los grillos y el canto nuestro de cada día.

ANTOLOGÍA CAFAYATEÑA

El viernes 16 de enero en la sala Calixto Mamani, del Mercado Artesanal, se presentó una antología de poetas cafayateños, cuya selección estuvo a cargo de la poetisa Carola Briones. La edición de la obra estuvo a cargo de la Municipalidad de Cafayate. La tapa fue realizada por el artista Hugo Guantay. En el Mercado Artesanal de Cafayate se observan obras de gran autenticidad, que responden a distintas especialidades: tejidos, orfebrería, tallados. Variedad y selección de lo que producen los artesanos cafayateños.



Noticias desde el Trópico

SILENCIO DE UN TECLADO

El pasado 8 de enero quedó huérfano un teclado y muchos patios de adoraciones quedaron en silencio; los prodigiosos dedos de "Chacho" Vergara y su corazón quedaron sin su latido. Tenía apenas 46 años, todavía joven para quien supo derramar alegría a raudales a través de su popular acordeón. Su fama circulaba desde hace mucho tiempo en los barrios de Orán, aunque había tenido la oportunidad de realizar giras por la hermana República de Bolivia, acompañando a otros músicos y cantantes. También algunas fiestas populares de la región, como las de Islas de Cañas y Los Naranjos, se alegraron con su música, que se abría como un abanico sonoro que impulsaba a todos a bailar. Pedro Matías Vergara, que solía presentarse como "Chacho y su acordeón", acompañó a cantores populares como Coya Tolaba, Charro Atienzo y Chango Salvatierra, actuó en peñas barriales y programas de radio, pero sobre todo fue el músico de los misachicos, las adoraciones y fiestas familiares. Ahora que ya no está, que esa enfermedad llamada alcoholismo liquidó su cuerpo, extrañarán el sonido de su acordeón las calles soleadas de Orán, los grandes patios de la alegría, los niños grandes que bailaban frente a las imágenes de San Roque, La Virgen del Valle y el Niño Dios, en tiempo de celebración. Ahora Chacho estará allá, en su celeste eternidad, tejiendo con sus dedos prodigiosos la alegría de su música frente a la mirada atenta de Dios, en el lugar reservado para quienes, sin alcanzar la fama y el éxito comercial merecidos, mantienen en alto y sin claudicar los dolores y alegrías de una vocación, repartida generosamente entre sus prójimos. ¡Gracias, Chacho, por todo lo que nos diste!

JUANITA SEGUNDO: UNA PIMPINERA DE LEY

El carnaval en San Ramón de la Nueva Orán tiene un sabor especial, un colorido de plumas y lentejuelas, un movimiento de comparsas, conjuntos, sayas y pim-pim, un despliegue multicolor y fervorosamente rítmico que tiene su epicentro en la avenida López y Planes de la ciudad tropical. Este año los corsos prometen ser espectaculares, con la organización de los Bomberos Voluntarios de Orán y la participación de casi medio centenar de agrupaciones, que viene trabajando y ensayando desde hace tiempo.

En tiempo de carnaval también tiene lugar en barrios aledaños, colonias y localidades vecinas la celebración del Arete o "carnaval Chaguanco", que tiene como protagonistas a



los miembros de la comunidad chiriguano-CHANÉ que habita la región del trópico salteño. Para ilustrarnos sobre esta ancestral fiesta vamos en busca de una pimpinera de ley: doña Juanita Segundo, vecina del barrio Estación. Nos recibe sonriente, con la generosidad de siempre, nos pone una banca de madera bajo la galería de su rancho y se predispone a hablar de su cultura, como lo hiciera otras veces cuando le llevamos la visita de escritores, titiriteros y músicos (Daniel Sagárnaga, Ica Novo, etc.) que querían saber algo sobre los aborígenes chiriguanos. Ella nos aclara amablemente: "nosotros somos Aba-guaraní y no chiriguanos, ni chaguanco que ese nombre le han puesto los blancos. Somos Aba-guaraní, que quiere decir "gente guaraní", así dicen los antiguos". Luego de lamen-

tarse de no tener "cangüi" (chicha o bebida de maíz) para convidarnos, nos cuenta que ella nació hace 51 años en Lote Josefina del Ingenio San Martín del Tabacal y que su padre era un conocido y auténtico "Cimba", cuyo nombre original era "Guayari", que aunque fue fichado como Josecito Segundo. El había venido de la región sub-andina de Bolivia, fuente original de la chiriguania, en busca de "mbaporenda" o sea el "lugar de trabajo", que era el nombre que recibía Argentina en lengua aborígen. Traía consigo, como los cientos de Abaguarani que se instalaron en las empresas agrícolas e ingenios azucareros del ramal salto-jujeño, la memoria de sus tradiciones. De esta cultura emerge la conocida danza del pim-pim que se baila especialmente en tiempo de carnaval.

-Antes era lindo esa fiesta -recuerda Juanita Segundo-, se preparaba mucho "cangüi", en grandes tinajas que los antiguos decían "yambui". Era en los lotes del ingenio, donde vivía mucha paisanada, cimbas y tipoí que se vestían lindos para festejar el arete. De lejos venían los músicos golpeando "angúas" (tambores) y soplando "timimbi" (flauta) para alegrar a la gente y ya empezaban a bailar. Noche y día bailaban el pim-pim, hasta el último día que tenía que botar el carnaval.

Doña Juanita Segundo reconoce que muchos aspectos y elementos de esta fiesta tradicional de los Abaguarani se han ido perdiendo. Antiguamente, por ejemplo el Arete se iniciaba con una arenga del capitán o "mburuvuicha" instando a la comunidad a festejar en paz y armonía, evitando conflictos personales, recordando a los jóvenes que era el momento propicio para contraer matrimonio y recomendaba poner la mayor alegría en el festejo. También desapareció el juego denominada "ngua-ngua" que hacía enfrentar con dos palos a dos jóvenes enmascarados, midiendo la potencia de cada uno. Los riesgos físicos de esta suerte de deporte y la falta de conocimiento de las nuevas generaciones hicieron desaparecer ese encuentro con palos.

-Nosotros en el barrio seguimos haciendo la fiesta, pero cuesta mucho, tenemos que comprar maíz para hacer "cangüi", y tenemos que estar enseñando como se hace el juego, porque ahora ya no saben. Lo hacemos para divertirse y para conservar la tradición de los antiguos.

Tuvimos la oportunidad de asistir al arete o "carnaval chaguanco" que se realiza en distintos barrios de Orán: Caballito, Estación, Campo Chi-

co, constituyente, y en las localidades vecinas como Hipólito Yrigoyen, Cruce de Pichanal y Villa Rallé. Después de varios días de celebración, en que se baila el pim-pim y se bebe abundante, se llega al momento culmine de la fiesta. Al mediodía un grupo de enmascarados se incorpora a la inmensa rueda del baile, mientras los músicos cambian el ritmo de los tambores. De pronto aparece un hombre semidesnudo, con manchas en el cuerpo haciendo los movimientos propios de un tigre. Luego llega al ruedo una pomposa comitiva que trae andando otro individuo enmascarado con cuernos de madera, representando a un toro. Dos niños pintados de negro lo acompañan, junto a mujeres vestidas de varones y varones vestidos de mujeres. Todos se instalan en el centro del ruedo donde se encuentra plantado un estante y varias banderas. Inevitablemente se enfrentan el tigre y el toro, en un emotivo juego teatral, venciendo finalmente la figura del tigre. El toro es arrojado al barro por el tigre, que regresa victorioso al ruido del pim-pim. Es allí donde los "aña-aña" o mascaritas atrapan y derriban al hombre-felino para arrojarlo también al barro. Durante estas luchas o juegos, otro hombre semidesnudo y totalmente cubierto de barro se pasea entre los presente tratando de embarrarlos. Terminado el juego, los bailarines recorren las casas tomándose el resto de chicha o "cangüi". Al atardecer se dirigirán hacia donde muere el sol, para arrojar las máscaras y las flores y luego abrazarse con lágrimas en los ojos, despidiendo el carnaval. Desde ese momento no se volverá a tocar el pim-pim. Al día siguiente, todos volverán a la vida cotidiana, los hombres al trabajo, las mujeres al que hacer doméstico, confundiendo con el resto de los habitantes de la región.

- "Che munyarúa ellu jau cangüi inani" -dice doña Juanita en su idioma y luego traduce: "que vengan los carairitas", los blancos y criollos a beber nuestra chicha, que vengan a ver nuestra fiesta, si quieren. Nosotros no invitamos como baile de boliche, pero si vienen, vamos a recibir bien.

Al anoecer abandonamos el rancho de doña Juanita Segundo, que vive junto a sus hijos y esposo que todavía trabaja en el campo del ingenio. Regresamos con la sensación de habernos enriquecido enormemente, que dos o tres horas de diálogo con ella ha bastado para percibir la grandeza de una cultura originaria de América, en lenta y lamentable extinción.

SANTOS VERGARA

Presentación del Premio Olimpia Salta 98

El pasado 15 de Enero, en la ciudad de San Ramón de la Nueva Orán, se realizó el lanzamiento del Premio Olimpia Salta '98, con la presencia del Intendente, don Eliseo Barberá, y la de los concejales doctor Jorge Dante Leiva, Arquitecto Marcelo Bernard, Jorge Eduardo Chanchorra y la concejala Mabel Agüero de Mutuán. También asistieron el gerente de la sucursal Orán del Banco de Préstamos, Martín Raúl Guerrero y el dirigente del Partido Renovador Salteño Antonio Autiero.

En representación del Comité Ejecutivo del Premio Olimpia Salta '98, su presidente C.P.N. Sergio Armando Simensen de Bielke, el Ingeniero Felipe Guillermo Biella, la doctora Marcela Dávalos, la Contadora Hermosinda Egúez y el

Coordinador General Norberto Molina.

En el transcurso del lanzamiento se nominaron para recibir el Premio Olimpia Salta 1998 a:

* Raquel Torino - Rubro Docente- de la escuela Juan Solá, de Campo Carrera, Departamento de Iruya.

* Doctor Néstor Taranto -Rubro Científico- de Orán (se desempeña como director de la filial Orán de la

UNSa).

* Ingeniero Carlos Walter Mamani - Rubro Estudiante- de Tartagal.

* Oscar Palavecino -Rubro Folklore- representante del Departamento de Rivadavia, que actúa con el nombre artístico de El Chaqueño Palavecino.

* FM Güemes - Rubro Radiodifusora- de Orán, que dirige Roberto Meri.

Estos premios serán entregados en acto público el 24 de Abril del corriente año, en salones del Hotel Salta, de la ciudad de Salta.

En el acto de lanzamiento se entregó una réplica de la estatuilla del Premio Olimpia al reconocido empresario Ramón Tuma, oranense preocupado por la tierra que lo vio nacer. Padre de cinco hijos que siguen el camino de su ejemplo.

FEBRERO EN SAN LORENZO

La curva suave de la "loma bola",
la nube blanca en el azul celeste
que, por jugar, dibuja islas de sombra
en la bendita paz del campo verde,
el himno de los pájaros adoran,
las mariposas, su danzar alegre,
la flor roja que aviva la monótona
pintura vegetal que tengo enfrente,
esto tan bello que me das ahora,
me lo darás de nuevo, y para siempre,
cuando, por don gratuito, esté en Tu Gloria
y pueda contemplarte eternamente.

"Dios, que no perdonó a
su propio Hijo sino que lo
entregó por todos nosotros,
¿cómo no nos concederá
con él todo lo demás?"
(San Pablo, Epístola a los Romanos)

Jorge Armando Dragone

AUTO SERVICIO
PINOCHO'S
Auto atención
Mejores Precios
Estamos creciendo para Usted
Avda. San Martín esq. Italia - Vº San Lorenzo

907
J.M. San Lorenzo
921521
Avda. San Martín esq. Italia - Vº San Lorenzo

LAS VOCES DEL PAGO

12 AÑOS CON EL CANTO

Por Julio César Alarcón

Salta en toda su geografía hoy respira y se alimenta con los nuevos valores que se lanzan decididos a ser protagonistas del resurgimiento de nuestro folclore. En la extensa nómina de conjuntos todavía no consagrados están LAS VOCES DEL PAGO.

Esta agrupación nace en Güemes en el año 1985 llamándose inicialmente "LOS HIJOS DE GÜEMES" con esta formación: los hermanos Mario y José Valdez, José Barrientos y Guillermo Mendoza. A los pocos meses se abren los hermanos Valdez e ingresa Reinaldo Figueroa quien junto a Guillermo Mendoza al poco tiempo también abandonan el grupo. Esto le permite a Sergio Chaile y a Humberto Trujillo unirse a José Barrientos quien ya como LAS VOCES DEL PAGO inician un derrotero exitoso con actuaciones en medios radiales, televisivos y en festivales de envergadura de Salta y Jujuy.

Llega el año 1991 y la necesidad económica obliga a Sergio Chaile y Humberto Trujillo a emigrar al sur quedando momentáneamente desarmado el conjunto hasta que Gustavo Chaile (hermano de Sergio) y Guillermo Mendoza, quienes conformaban el duo Santa Rosa, deciden juntarse con José Barrientos y llenar el vacío dejado por Humberto y Sergio que aún sufren el destierro.

Hoy LAS VOCES DEL PAGO tienen a su favor la madurez que le dieron los años y el consejo de la gente experimentada como el maestro Marlen Siles, Kelo Guanuco entre otros. También la aceptación del público local que los acompañó maravillosamente en su recital aniversario llevado a cabo recientemente.

Güemes ya sabe lo que vale, Salta los necesita ¡FUERZA VOCES DEL PAGO! ustedes pueden ¡adelante y éxitos!.

José Barrientos-Gustavo Chaile y Guillermo Mendoza en el recital aniversario.



MUSICOS POPULARES

dedicado al Chaqueño Palavecino

Por Rubén Chammé

Nació en el Chaco-Salteño, parte del Chaco Boreal, ha recorrido un largo camino. Desde niño rodeado de cielo, río y monte agreste, en un paraje de Santa Victoria Este, Provincia de Salta, llamado "Rancho Ñato". Creció con el canto de su madre, gran artesana del telar, diestra en el manejo de los animales. Después de la escuela, salió a la calle a ganarse el sustento, vendió empanadas, acercó agua, lustró zapatos, cadete de mercado, sus juegos fueron la bolilla, la loba y el fútbol. Como resabio de la voz que se quedó grabada en su corazón, atrapó una guitarra, el destino le cambió el oficio, de camionero pasó a ser chofer con dignidad por catorce años. Este oficio fue descubriendo al cantor. Hoy el canto y la guitarra lo tienen enredado.

Con gusto y placer lleva el mensaje de argentinidad donde va, un pedazo de su tierra, la riqueza de los poetas y sus músicos.

Nombre y Apellido:

Oscar Esperanza Palavecino.

Fecha de Nacimiento:

19 de Diciembre.

Lugar: *Paraje "Rancho Ñato" de San-*

ta Victoria Este, provincia de Salta.

Signo: *Sagitario.*

Seudónimo: *"El Chaqueño Palavecino"*

Instrumento que Ejecuta: *Guitarra y Bombo.*

¿Cuál es el estilo que más te agrada?

El Folklore carpero, paisajista, romántico.

¿Cuándo iniciaste tu trayectoria musical?

A mediados del año 1985.

¿Cuántas composiciones tienes?

"Coplas", "El alma de Felipito", "Pa' mis abuelos esta zamba", "Bermejo en una zamba", "La San Pedreña", "Vino y Anzuelo", "Pal' tio Pala", "Gatito Pa' Don Lucas", "Por culpa de ser cantor", "Porá los caminos de mi pago", "Abuela norteña", "Soledad de una mujer", "Abuelo del carnaval", y otras más.

¿Con quiénes has compuesto?

Con Pascual Ceballos, Cabot Isac, Herrera, Arsenio

Segovia. Recitados de Juan Tolaba.

¿Cuáles son los materiales discográficos editados?

Primero: "Pa' mis abuelos esta zam-



ba".

Segundo: "Pal tio Pala".

Tercero: "Por culpa de ser cantor".

Cuarto: "El alma de Felipito".

Quinto: "20 éxitos del zorzal Chaco Salteño".

Sexto: "Salteño viejo" (último material).

¿Qué puedes decir acerca de la innovación folklórica?

Estoy de acuerdo, me gusta, si es la manera de entrar más a todo tipo de público. Es importante adaptarse a nuevas situaciones, los gustos son infinitos... en mi caso... fui mejorando la instrumentación, el sonido, fui diversificando mi repertorio, enriqueciéndolo por muchos poetas y músicos, dejándome llevar por mi propia intuición y sentir... pero puedo asegurarles que la esencia no cambia. Yo me siento muy a gusto de seguir siendo "El Chaqueño Palavecino". Recuerdo con cariño todo ese camino recorrido que jamás lo negaré. En el CD que salió en el mes de octubre pasado (1997) tiene un relato sobre el mismo.

¿Qué libro te gustó?

El Martín Fierro, o cualquiera que hable de nuestra historia Argentina.

Un Color: Me gustan: El negro, el blanco, rojo, pero el que me apasiona más es el color que tienen los ojos de mi mujer... Ellos me representan el cielo, el mar, el campo... El amor verdadero.

¿Qué tipo de películas te gusta?

Las relacionadas con nuestra historia o también las de Farwest, el Chavo, porque me entretienen y divierten.

¿Quiénes son los músicos que te acompañan en los escenarios?

Oscar Bazán: Primera guitarra y violín, Juan Manuel Alzogaray: Bando-neón, Rubén Lucas Toledo: Bombo y Pocho Lazarte: Guitarra rítmica.

Un animal: El caballo, el perro.

Una comida: La comida criolla.

Un amigo: Mis hermanos y mi mujer.

¿Un lugar preferido?
Salta, toda la provincia.

Una anécdota: En mis comienzos a veces llegaba a una actuación empujando el vehículo en bombacha, con mis músicos.

¿Qué mensaje les darías a los más jóvenes?

Más que mensaje sería un deseo mío., Primero que el joven tenga la oportunidad para lograr lo que se propone, pero que a la vez se arme de voluntad y compromiso consigo mismo para llegar a la meta, y que esos propósitos sean nobles y correctos. Esta es la única manera de tener una vida exitosa, satisfactoria: espiritual, moral y materialmente.

¿Qué conceptos puedes dar acerca de nuestra realidad?

Creo que tenemos que mirarla con optimismo, con fe, no perder la sensibilidad, la solidaridad, porque son las únicas armas con las que contamos para vivir insertos en ella.



Hostería Los Ceibos en San Lorenzo

El lunes 12 de enero La Gauchita asistió a la inauguración de la Hostería Los Ceibos en Villa San Lorenzo, al que concurrió una nutrida concurrencia.

Se trata de un emprendimiento que necesitaba la veraniega Villa de San Lorenzo. Cuenta con 16 departamentos y 4 cabañas.

Habitaciones con baño privado, TV Canal 2, heladera, microondas. Se lanzó la promoción de alojamiento, con desayuno, almuerzo y cena a sólo \$35 por día. Y un precio especialísimo de \$59 por día para cuatro personas. Su titular, el Señor Eduardo Kira, ofrece las instalaciones de la Hostería Los Ceibos, para convenciones, congresos, casamientos, cumpleaños y otros acontecimientos.

Los alojados en la Hostería Los Ceibos pueden utilizar sin costo adicional 3 piscinas, canchas de fútbol, básquet, paddle, tenis y disfrutar de los servicios de gimnasia acuática, juegos en la pileta, voley beach, aerobio, caminatas, paseos en sulky, cabalgatas y otros entretenimientos. Todo lo que imagine y quiera disfrutarla, lo podrá vivir en Hostería Los Ceibos.

Además se dan clase de Aero Salsa los días martes, jueves y viernes de 18 a 19 hs. y los sábados y domingos de 16.30 a 17.15

hs.; Acuaerobic los sábados y domingos de 17 a 18 hs.; y Aerobio de 18 a 19 hs. los días sábados y domingos.

Se reciben tarjetas Visa, Mastercard, Provencred.

Hostería Los Ceibos es el mágico lugar que necesita San Lorenzo, para que lo disfruten los viajeros turistas y la gente de Salta.

Suerte Eduardo Kira y éxito en tu bella empresa.



Señor Vecino..

Cumpla en término con sus obligaciones.

SU APOORTE NOS PERMITE SEGUIR CONSTRUYENDO PARA UD.

Es un mensaje de

MUNICIPALIDAD DE SAN LORENZO





San Lorenzo

T O D O E L A Ñ O

HOSTERÍA LOS CEIBOS SE ENCUENTRA A SOLO 5
MINUTOS DE LA CIUDAD DE SALTA, EN EL
CORAZÓN DE SAN LORENZO.

OFRECIÉNDOLES CÓMODOS Y MODERNOS
DEPARTAMENTOS, EQUIPADOS CON COCINA,
HORNO MICROONDAS, HELADERA, VAINILLA,
ASADORES.

CUENTA ADEMÁS CON: 3 PISCINAS, CANCHAS DE
PADDLE, TENIS, BASQUET, FÚTBOL, VOLEY.

PARA LOS MÁS AVENTUREROS: CABALGATAS,
TREKKING, PASEOS EN SULKI Y TODO LO QUE SU
IMAGINACIÓN PUEDA PROPONERLE.

HOSTERÍA LOS CEIBOS LO TIENE TODO.



HOSTERIA
LOS CEIBOS

9 de Julio y España
Tel: (087) 921675 - 921621
San Lorenzo - Salta

Oda de amor y carnaval

Ya llegó el carnaval
alegre voy a su encuentro
bien mojau, mojao
por fuera y por dentro.

Alguien pal carnaval
siempre me moja
así es el amor, solo pica
cuando se le antoja.

Nunca y sio jefe
siempre capachero
sólo cacique, cacique
salamanquero.

Veo a a mi musa
en la playa del río
lavando y cantando
como este suave rocío.

Ay! que mujer tan útil
también dulce y coqueta
sacude mi corazón
hasta volverme poeta.

Si yo no quiero a nadie
que alguien quiera por mí
tampoco quiero pasar por alto
al distraído que olvidó de tí.

Me gusta la uva negra
en vaso o del parral
será? por tus ojos negros
que no los dejo de amar?.

Cómplice soy de tu amor
vos con tu picardía
has herido el corazón
que hoy, llora en esta poesía.

Ensayando pal carnaval
me desvelo con razón
Dios Momo es el autor
de estas odas del amor.

Mujer casquivana
tu secreto descubrí
no me digas que me amas
si con quererte demasiado sufrí.

Y se va el carnaval
con él, toda mi alegría.
Ahora vuelvo al jornal
ay! que vida más sombría.

Lucio Walter Erazú

MI ROSA ROJA

Entre mis manos tengo
entrelazada una rosa
hermosa, perfumada, roja
como un corazón herido.

sangrando por una flecha
que la veloz surcó el espacio.
Mi rosa roja es tu amor,
también simboliza mi boca.

de labios abiertos esperando
sentir tus ardientes besos.
Mi cuerpo guarda caricias
que hicimos entre tú y yo.

Embriagándome el alma
llevándome al infinito,
igual que el especial aroma
de mi rosa enamorada.

LETTY LIMARDO

A MIS HIJOS PARA CUANDO YA NO ESTÉ CON ELLOS

Cuando tu madre sea anciana
Y tú seas mayor
Cuando lo que antes era fácil
Se haya vuelto una carga,
cuando sus queridos ojos leales
no miren a la vida como antes,
Cuando sus piernas cansadas
se nieguen a seguir llevándola...
Dale tu brazo para que se apoye,
acompañala con alegría y recocijo.
¡Llegará la hora en que, lloroso,
Deberás acompañarla en su último viaje!
Y si ella te pregunta, respóndele,
Si vuelve a preguntar, habla nuevamente
¡Y si nuevamente vuelve a preguntarte, háblale
No de mal modo sino con dulce afecto!.

Y si ella no puede entenderte bien,
Explicale todo con alegría.

¡Llegará la hora, la amarga hora.
En que su boca... No preguntará más.

Tu padre - Mario Lozano Cazón

MARIANO PAGURA "EL PAMPA"

La señora Letty Linardo, amiga de La Gauchita, con residencia en la provincia de Santa Fe y con largas estadias en Salta, difunde en el litoral la cultura de nuestra provincia y trae noticias de artistas santafesinos para presentarlos en el norte a través de nuestras páginas.

Hoy nos ocupa el artista Mariano Pagura "El Pampa", que desde hace diez años muestra su arte por emisoras y canales de televisión de Santa Fe, Corrientes, Buenos Aires, Misiones, Tucumán. Ha logrado premios en el 2º Festival de Folklore Santafesino de San Lorenzo; 1º Certamen Folklórico 100 años de Tradición, en Chañar Ladeado (Santa Fe); 1º Festival de Tango y Chamamé, en Victoria (Entre Ríos); 6º Festival Nacional de Folklore, en Bahía Blanca (Buenos Aires); 3º Encuentro Interprovincial de Folklore, en Venado Tuerto (Santa Fe); 5º Fiesta Provincial del Mate, en Las Rosas (Santa Fe); y otros. Fue invitado especial al 5º y 7º Festival Nacional de la Zamba, en Tucumán; 3º Festival del Armado, en Rosario (Santa Fe); 2º y 3º Festival Nacional de Folklore, en Río Cevallos (Córdoba).

Escribe poemas que figuran en antologías, una realizada en la ciudad de Casilda, provincia de Santa Fe, con su poema "Madrugadas". Participó en un certamen nacional de poesía en Temperley, provincia de Buenos Aires, donde logró que los poemas "En las rosas de tus quince" y "En tu tiempo rosado", sean seleccionados para ser incluidos en una antología. Uno de sus trabajos premiados, se publica en esta página.



EN LA ROSA DE TUS QUINCE:

UNA MONTAÑA AZUL
EN EL VALLE DE LOS SUEÑOS
¡TÚ!
NIÑA MUJER
COMO ESCULPIDA
POR MANOS SUPREMAS,
ILUMINADA
POR EL SOL NACIENTE
¡RADIANTE
COMO UNA DONCELLA!
Y EN EL POLEN
DE TU TEZ ROSADA
CON AROMA DE PINOS
LA PRIMAVERA SE POSA EN TÍ.
POR EL LIMEN
DE TU UNIVERSO
LA PUREZA DE AGUAS DIÁFANAS
Y EN EL VERDE DE TU ESPERANZA
¡VIVA!
ESTÁ LA ILUSIÓN FLORECIDA
EN LA ROSA DE TUS QUINCE.

autor: **MARIANO PAGURA**
"EL PAMPA"

Cerrillos Tierra de Poetas

Con gran concurrencia de público, aproximadamente 10.000 personas por noche, se vienen desarrollando los Corsos de Flores Edición 1998 en Cerrillos: Capital del Carnaval. La animación de los desfiles está a cargo de José Francisco Bortol y Javier Lamas.

Espectáculo Internacional en la tierra de los poetas: El 14 de enero en horas de la noche, la luna cancionera de Cerrillos se vistió de fiesta porque en el anfiteatro de Marcos Tames de la plaza Serapio Gallegos hizo su presentación el Ballet Cruz del Sur, bajo la dirección general de la profesora Lucy Bonazzo. El ballet Cruz del Sur es oriundo de la ciudad de Sidney (Australia). Luego de la presentación, el Intendente Municipal, Rubén Corimayo, agasajó a los visitantes con refrigerio, además de entregárseles copia de la resolución mediante la cual se los declaró Huéspedes de Honor.

El momento culminante de emotividad tuvo lugar cuando el artista plástico Cerrillano, Víctor Reinoso, les obsequia una de sus obras al ballet Cruz del Sur. La

presentación de este espectáculo estuvo organizado por la flamante Secretaría de Cultura, Turismo, Prensa y Difusión de la Municipalidad de Cerrillos.

La Secretaría de Cultura, Turismo, Prensa y Difusión de la Municipalidad de Cerrillos, informa a la comunidad artística Cerrillana que se encuentra abierto un registro de artistas con el propósito de juntos intercambiar ideas y planificar actividades culturales para el presente año. Para mayor información dirigirse a la Secretaría, sita en calle Alvarado 245 (Municipalidad de Cerrillos).

Los Cerrillanos sueñan con la rehabilitación de la sala de cine: El secretario de Cultura, Turismo, Prensa y Difusión de la Municipalidad de Cerrillos, informa a "La Gauchita" que se encuentran en avanzado estado de gestión la posibilidad de que Cerrillos pueda volver a contar con su sala de cine, destacó que complementariamente a estas gestiones la Municipalidad se encuentra abocada a tareas inherentes a la optimización de las instituciones de la sala de cine.

EFEMERIDES DE FEBRERO

1 de febrero de 1991: Se fundó en la ciudad de Salta, el Colegio de la Divina Misericordia. Su directora desde la apertura es la señorita Gladys Josefina Isasmendi. Imparte enseñanza primaria y secundaria. En el secundario se dicta el ciclo básico unificado, con talleres de computación y contable.

2 de febrero de 1592: El gobernador Ramírez de Velasco decidido a poblar el Valle, logró que el capitán Jerónimo Rodríguez Macedo funde la Villa de la Nueva Madrid de las Juntas, llamada también Madrid de las Juntas, en territorio Salteño, en la margen derecha del río Pasaje, a 22 leguas de Salta, 30 de San Miguel y 55 de Santiago, a 3 hacia el sudeste del lugar donde el río de las Piedras se junta con el Salado y donde todo los vecinos de Esteco tienen sus estancias y haciendas. Esta decisión dejaba a trasmano a Esteco Viejo.

3 de febrero de 1910: Nació en San Fernando, Aquiles Garralda. Radicado por muchos años en Cosquín, provincia de Córdoba. Es autor de dos libros que hacen la historia del Festival de Cosquín. Está radicado en la ciudad de Salta.

3 de febrero de 1921: Apareció un aviso en los diarios Salteños sobre la necesidad de incorporar 400 operarios para -de inmediato- iniciar los trabajos en la construcción del ramal C14.

3 de febrero de 1879: Nació en el departamento de Orán, Salta, Benjamín Villafañe, hijo de quien fuera Teniente Gobernador de Orán y que tenía el mismo nombre. Benjamín (h) fue Gobernador de Jujuy, Presidente del Consejo Nacional de Educación, Presidente del Automóvil Club Argentino. Publicó varias obras de gran envergadura, entre las que se destaca: "Las mujeres de antaño en el Norte Argentino". Falleció en Jujuy, el 26 de Diciembre de 1952.

4 de febrero de 1934: Nació en Yuto, provincia de Jujuy, Juan Carlos Morizzio, quien desde niño se radicó en la ciudad de Salta. Comerciante que está ligado a las entidades sociales de Salta. Socio y dirigente de los Pokerianos y del

Club El Carboncito. En la actualidad es presidente de la Cooperadora Policial, Lacustre y Fluvial del Cabra Corral (CO.PO.LA.F.), que trabaja con gran celo por el dique, cuidando fundamentalmente su fauna ictícola, combatiendo a los depredadores. Interesó con su accionar a otras entidades de Salta y del país.

4 de febrero de 1947: Nació en Salta, Ricardo Martínez, quien se desempeñó como periodista en diario El Intransigente, y en Canal 11. Fue el periodista de Ferinoá desde su inicio. Además fue animador de espectáculos folklóricos y autor de letras de canciones.

4 de febrero de 1990: Murió en Salta, el poeta Antonio Vilariño. Respetado por sus críticos por su testimonial actitud ante la vida. Había nacido en Galicia, España en 1931 y joven se radicó en nuestro país. En el momento de su deceso, su hijo, el ingeniero José Antonio Vilariño, era Ministro de Bienestar Social de la provincia de Salta.

5 de febrero de 1889: Falleció en Lisboa, Portugal, el doctor Pedro A. Pardo, médico Salteño, nacido el 17 de Diciembre de 1829. En el año 1854 se graduó de médico. Hizo periodismo en Salta junto a José Evaristo Uriburu. Actuó en política y ejerció la profesión. Fue elegido Decano de la facultad de Medicina en febrero de 1874. En el Gobierno del doctor Juárez Celman fue designado Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la Rep. Argentina en el Imperio de Austria- Hungría. El 1 de Enero de 1888, el gobierno lo nombró con el mismo cargo para Portugal. Sus restos fueron repatriados, recibiendo sepultura en Abril de 1889. Descolló como médico, diputado, catedrático, escritor, político, diplomático.

5 de febrero de 1950: Nació en Córdoba, Daniel Héctor Olguín. Abogado radicado en Salta desde hace mucho tiempo. En la actualidad es el secretario de Desarrollo Social de la Provincia de Salta.

6 de febrero de 1856: Nació en Salta, Luis

Güemes. Hijo de Don Luis Güemes y de doña Rosaura Castro, nieto del general Güemes. Estudios primarios y secundarios en el Colegio Nacional de Salta. En 1873 se inscribió en la Facultad de Medicina de Buenos Aires, terminando sus estudios en 1879. Viajó a Europa y estudió en la facultad de Medicina de París. Fue alumno de los más prestigiosos tratadistas de la medicina en Europa. Regresó en 1889 al país. Su éxito fue muy grande. Fue el médico por antonomasia, el clínico de mayor renombre de Buenos Aires. Compró el consultorio que era del Dr. Cleto Aguirre, en Lavalle 869. En 1895 fue designado Académico de medicina. Fue Senador Nacional. Un monumento sobre la pared de la calle Córdoba de la antigua Facultad de Medicina perpetúa su memoria. Ese monumento se inauguró el 7 de diciembre de 1935, a las 11 de la mañana y es obra del escultor Agustín Riganelli. La iniciativa fue de la Academia de Medicina, constituida en comisión, adhiriéndose por ley el gobierno de la Nación y el de la provincia de Salta, la Universidad Nacional y la Facultad de Medicina. Murió el 9 de diciembre de 1927.

6 de febrero de 1904: Nació el doctor José T. Solá Torino. Fue profesor fundador de la Cruz Roja de Salta. Fue Ministro de Gobierno, Justicia e Instrucción Pública de la Provincia, desde el 14 de mayo de 1946 hasta el 1º de mayo de 1947. Fue el creador del Ministerio de Acción Social y Salud Pública de la Provincia, siendo su primer Ministro desde el 1º de mayo de 1947 hasta el 20 de mayo de 1948. Murió el mismo día de su cumpleaños el 6 de febrero de 1953, cuando cumplía 49 años de vida.

7 de febrero de 1827: El general José Ignacio Gorriti, derrotó a las tropas del Coronel Francisco Bedoya, que respondían a la orden del general Juan Antonio Alvarez de Arenales, poniendo fin a este último del gobierno de la provincia de Salta. Esta batalla se libró en Chicoana, territorio de la misma provincia.

8 de febrero de 1785: Nació Martín Miguel Juan de Mata de Güemes. Según expresan las prolijas investigaciones realizadas por el Dr. Atilio Cornejo, Güemes nació en la casa ubicada en la actual ca-

lle balcarce N° 51, entre España y Caseros, y desde 1789 hasta la muerte del tesorero Güemes Montero, ocurrida en 1807, la familia vivió en la casa de Tejada (actual calle España N° 720-740). Allí funcionaban las Reales Cajas. Era esta una casa señorial, con enormes patios, huertas, oficinas, salas, dormitorios, dependencias para los sirvientes. Con el correr del tiempo este niño se convirtió en pieza fundamental de la independencia americana.

8 de febrero de 1945: Nació en Salta, Juan Carlos Fiorillo. Dirigió la revista Tiempo Folklórico. Actualmente preside la SADE, filial Salta. Publicó: "De común acuerdo" (1985); Era otro lugar (1986); Coplas del Salteño (1988); Brevedad del infinito (1990); Los Restos Ancestrales (1992). Realiza programas radiales de contenido cultural.

8 de febrero de 1946: Nació en Salta, Victor Hugo Lellín. Abogado y poeta. Publicó en ediciones compartidas: Estadía poética (1965); Canto a dos Voces (1971); Siete poemas por sol (1974); Manos a la obra (1981), libro que obtuvo el segundo premio de poesía para Autores inéditos en 1984 y que fue editado por la Comisión Bicameral Examinadora de Obras de Autores salteños, con ilustraciones de Neri Cambroner.

8 de febrero de 1993: Fallecieron los doctores Jvonne Retamozo de Iñiguez y Héctor Omar Iñiguez, en un accidente aéreo con el helicóptero que los transportaba. Este matrimonio de médicos trabajaban en la campaña de erradicación del cólera, cuando los sorprendió la muerte en Pichanal, dejando solo a sus hijos María Ximena y Héctor Facundo Iñiguez.

9 de febrero de 1785: Fue bautizado "en esta Santa Iglesia Matriz de Salta. Yo el Cura Rector más antiguo exorcicé, bauticé y puse óleo y crisma a Martín Miguel Juan de Matta, criatura de dos días e hijo legítimo de don Gabriel de Güemes Montero y doña María Magdalena de

Goyechea y la Corte, fueron sus padrinos de agua y óleo don José González de Prado, Contador Ministro Principal de Real Hacienda y doña María Ignacia Cornejo; y para que conste lo firmé. Dr. Gabriel Gómez Recio". (Extraído del archivo de la parroquia San

Extraído del libro:

**CONOZCA LA HISTORIA
DE SALTA
A TRAVES DE SUS
EFEMERIDES,
de Eduardo Ceballos**

Juan Bautista de la Merced de la ciudad de Salta: Libro de Bautismo N° 8 de la iglesia Matriz de Salta, folio 57)

10 de febrero de 1923: Nació en Salta, José Juan Botelli, escritor, poeta, músico, pintor, imprentero. Publicó entre otros libros "El canto del gallo", "Poemas", "Cuentos y relatos", "Soli-loquios y ensayos", "De la tierra y el cielo", "Apuntes en el diario" y muchos trabajos más. Es autor de la música de "La Felipe Varela" entre tantos temas que le diera al cancionero argentino. Realiza permanentes aportes culturales a través del periodismo, colaborando con diario El Tribuno, Canal 11, La Gauchita y muchas publicaciones más.

10 de febrero de 1954: Nació Liliana Bellone de Gutiérrez, poetisa y escritora. Publicó "Retorno" libro de poemas y ganó el Premio Casa de las Américas en Cuba con una novela. Ejerce la docencia, ya que es profesora de letras.

10 de febrero de 1958: Nació en Tucumán, Leonardo Pablo Mangini. Músico y poeta, creador del grupo de cultura Yuchán, junto a Miguel Angel Cáseres, Héctor Aníbal Aguirre y Graciela Gonta. Como poeta publicó: Lágrimas de Luna, Vientre de Yuchán. Sus cuentos fueron publicados en la obra: El Vino Sedicioso.

11 de febrero de 1889: Falleció en Buenos Aires el doctor Cleto Aguirre, quien había nacido en Salta el 26 de abril de 1834. Realizó la primaria en Salta. Se doctoró en Medicina el 13 de junio de 1855. Volvió a Salta donde ejerció la profesión. Fue Diputado Nacional y luego electo Gobernador de Salta. Fue profesor de la Facultad de Medicina en Buenos Aires en Oftalmología. El Presidente Sarmiento lo designó Miembro del Consejo Nacional de Educación. En 1878 fue elegido por tercera vez Diputado Nacional por Salta. Ocupó el Decanato de la Facultad de Medicina.

12 de febrero de 1931: Nació en Campo Quijano, José Vides Bautista. Maestro, actor, poeta, conductor de programas radiales culturales.

13 de febrero de 1813: En circunstancias en que el general doctor Manuel Belgrano, al mando del ejército del norte, hizo prestar juramento de obediencia a la Asamblea General Consituyente, levantó por tercera vez la bandera azul-celeste y blanca, en las orillas del río Pasaje (provincia de Salta), que desde entonces

tomó el nombre de Juramento, ignorando aún que para esa fecha el Triunvirato le había ordenado arriar la nueva insignia.

13 de febrero de 1954: Se fundó en Rosario de Lerma, el Club Social y Deportivo Massalín y Celasco. Entre los fundadores Pedro Vázquez, Antolín Briones, Alfredo Genaro Alvarez, Elizardo Quipildor, Víctor Conrado, Silvestre José Cardozo, René Córdoba y Agustín Roig, quien fue su primer presidente. Entidad donde se practica fútbol, atletismo, natación, básquet. Afiliado a la liga de fútbol del Valle de Lerma, donde obtuvo varios campeonatos. Su actual presidente es el señor Rodolfo E. Riesgo.

13 de febrero de 1985: Murió en Jujuy, Víctor Abán, destacado periodista y hombre de letras que tuvo gran actividad en la ciudad de Salta. Nació en Abra-Pampa, en la provincia de Jujuy.

14 de febrero de 1962: Se fundó en la ciudad de Salta, Clínica Córdoba.

14 de febrero de 1976: Nació en Salta, Sergio Orlando Plaza. Hijo del desaparecido periodista Luis Plaza y de Isabel Traghetti, jugador de la primera división del Club Gimnasia y Tiro.

15 de febrero de 1788: Nació en Salta, Juan Manuel de Güemes, quien era hermano del Héroe. Se doctoró en Derecho en la Universidad de Chuquisaca en 1808. Fue varias veces cabildante y gran colaborador de su hermano. Lo asesoraba y lo sustituía cuando era gobernador y tenía que ausentarse por razones de la guerra. En 1827 fue Teniente Gobernador de Jujuy, cuando gobernaba Salta el doctor José Ignacio Gorriti. Murió en Salta el 26 de febrero de 1831.

15 de febrero de 1942: Nació Gilberto Enrique Oviedo. Ingeniero Civil. Fue asesor del Senador Nacional, Dr. Juan Carlos Romero. Fue director del Ente Nacional Regulador del Gas. Fue disertante en conferencias y seminarios sobre gas en el país y en el exterior. El gobernador Juan Carlos Romero, lo designó Ministro de la Producción y El Empleo.

15 de febrero de 1992: Falleció en Brasil, el ex gobernador, diputado, y ex presidente del Partido Justicialista, don Roberto Romero. Desde una humilde posición social, llegó a convertirse en uno de los dirigentes más importantes de la provincia. Por muchos años fue el director de diario El Tribuno. En la actualidad su hijo, el Dr. Juan Carlos Romero, es el gobernador de la provincia de Salta.

16 de febrero de 1834: El hermano del general Martín Miguel de Güemes, Isaac de Güemes y Goyechea se casó con Isabel Figueroa y Cornejo y de la Corte.

16 de febrero de 1913: Se inauguró la obra de agua corriente en Metán. Asistió el gobernador Avelino Figueroa, el Ministro de Gobierno Francisco M. Uriburu y los miembros de la Comisión Municipal de Metán.

17 de febrero de 1929: Nació en Mendoza, Ennio Pedro Pontussi. Ingeniero Agrónomo que fue rector de la Universidad Católica de Salta. Publicó un libro sobre la geografía de Salta. Dirigente del Partido Renovador de Salta, que fue electo Intendente Municipal, cargo que ocupa en el presente.

Salta (1951). Actuó en Tucumán y Santiago del Estero como jurado. Fue gestor de la creación de una escuela oficial de Música de Salta, que lleva su nombre.

18 de febrero de 1813: El ejército de Apolinario Saravia (a) Chocolate, perteneciente al ejército del general doctor Manuel Belgrano, penetrando por la Quebrada de Chachapoyas, llegó hasta la hacienda de Castañares, situada al norte de la ciudad de Salta.

18 de febrero de 1991: Falleció en Salta, Marino Fernández Molina, quien fue un destacado hombre de radio. Fue Jefe de programación de LV9 Radio Güemes. Publicista reconocido.

19 de febrero de 1813: El ejército al mando del general doctor Manuel Belgrano, ya en su tota-

EFE MER IDES DE FEBRERO

17 de febrero de 1807: Por Cédula Real se creó el Obispado de Salta, nombrando al doctor Nicolás Videla del Pino, natural de Córdoba, como su primer Obispo. La región del Obispado incluía: Salta, San Miguel de Tucumán, Santiago del Estero, San Ramón de la Nueva Orán, Catamarca, San Salvador de Jujuy, Tarija y Potosí.

17 de febrero de 1900: Nació en Campo Santo, José Lo Giudice. Estudió en el Seminario Conciliar de Salta. En 1921 viajó por Europa por cuatro años. Realizó estudios en el conservatorio Nacional de Nápoli, Italia, teniendo como maestro a Leonide Lautaro y Antonio Savasta. De regreso al país, residió un tiempo en Buenos Aires, después anduvo por Chile y Bolivia. Compuso Alma paceña (tango) y lamento quechua (primera transcripción del charango al piano). En Bolivia estudió quechua y aymara. En 1940 retornó a Salta donde la emisora LV9 Radio Provincia de Salta lo designó director (1946- 1949), Director de Cultura de la Provincia (1950- 1952); Presidente de la Comisión de espectáculos Públicos de la Municipalidad de

Salta pernoctó en la Hacienda de Castañares, ubicada al norte de la ciudad de Salta y prepararon las armas y la estrategia para luchar contra el ejército realista al mando del general Pío Tristán.

20 de febrero de 1921: Se inauguraron las obras del ramal C14, en Rosario de Lerma, y para ello se corrió un tren especial desde Salta.

20 de febrero de 1813: "Batalla de Salta". El 20 de febrero los españoles fueron tomados entre dos fuerzas. La vanguardia de Belgrano atacó a Tristán en el Portezuelo, mientras el grueso de la tropa lo hacía desde Castañares. Tristán debió capitular y la generosidad del general triunfador permitió que los vencidos salieran con los Honores de guerra. Rindieron sus armas y se comprometieron a no tomar más parte en la lucha.

20 de febrero de 1814: San Martín que ya había reemplazado a Belgrano como general en Jefe del Ejército Auxiliar, designó a Güemes Comandante de las avanzadas del Río Pasaje.

20 de febrero de 1889: Pasando por Barrera Angosta (hoy Mojotoro), llegó a la ciudad de

Salta el primer ferrocarril procedente de Tucumán. Entró por la actual calle Mitre hasta plaza 9 de Julio, con la máquina "La Salteña", dirigida por el maquinista Antonio Saporitti, procediéndose en acto solemne a su inauguración y bendición.

20 de febrero de 1923: Nació en Salta, Don Domingo Zorrilla. Docente y artista plástico. Reside en Rosario de Lerma este pintor que expuso sus cuadros en Salta, Jujuy, Tucumán, Córdoba, Buenos Aires. En sus obras aparecen los paisajes de Salta y de Jujuy.

20 de febrero de 1931: Se inauguró el Monumento al General Güemes al pie del Cerro San Bernardo, obra del artista Víctor Juan Garino. Asistió el Presidente Provisional de los argentinos, el general José F. Uriburu.

20 de febrero de 1933: Fue inaugurado el camino para automóviles, que une la ciudad de Salta, con la cumbre del Cerro San Bernardo.

20 de febrero de 1936: Nació en Angastaco, Abraham René Arzelán. Abogado con inclinación a la actividad política. Integrante del Club de Pokerianos, una entidad que nuclea a un grupo de amigos, desde hace muchos años.

20 de febrero de 1948: Se inauguró el ferrocarril a Antofagasta. Asistieron: Ministro de Obras Públicas de la Nación, el general Juan Pistarini; el Alcalde de Antofagasta, Juan de Dios Carmona; el Presidente de la República Argentina, Juan Domingo Perón; el gobernador de Salta, don Lucio Alfredo Cornejo; Monseñor Roberto José Tavella, arzobispo de Salta y el administrador de ferrocarriles del estado capitán de navío (R) Alfredo Job.

20 de febrero de 1952: Nació en Salta, Humberto Echechurre. Jefe Económico de diario El Tribuno. Autor del libro "A solas con el Cuchi Leguizamón".

20 de febrero de 1961: Se fundó el Club 20 de febrero, de Pesca y Caza de Metán. Su primer presidente fue Santos Ayuso. En 1972 se agregó el nombre Defensores.

21 de febrero de 1797: Nació en Salta, María del Carmen Puch, quien se casó con Martín Miguel de Güemes. Ese matrimonio tuvo tres hijos, uno de los cuales falleció en la infancia. Buscó su muerte al abandonarse totalmente, presa de la tristeza que la embargaba y falleció en Rosario de la Frontera el 3 de abril de 1822, diez meses después que el héroe gaucho.

21 de febrero de 1944: Nació en Salta, el poe-

ta Hugo Roberto Ovalle. Publicó el libro de poemas "Distancia del ausente" y realizó una antología poética de la generación del 60.

21 de febrero de 1953: Nació en Salta, Roberto Eduardo Romero, Director del Diario El Tribuno. Empresario visionario responsable del diario de mayor tiraje del norte argentino.

22 de febrero de 1919: Nació en Salta, Humberto Pedro Burgos. Egresado de abogado en la Universidad Nacional de Córdoba en 1950. Ejerció la profesión durante 45 años. Fue Fiscal del crimen (1952), Juez del Crimen (hasta 1956), Camarista Laboral, Ministro de la Corte de Justicia (1983- 1989), Vicepresidente de la Corte por 4 años y Presidente por 2 años. Fue Jefe de Abogados del Banco Provincial de Salta por concurso. Diputado provincial por dos períodos.

22 de febrero de 1964: Nació en Salta. Federico Vasvari. La primaria la realizó en Animaná y en el Colegio Belgrano, donde también realizó el secundario. Se recibió de Médico en la Universidad Nacional de Tucumán. Trabajó en la ciudad de Salta, Sanatorio el Parque e Instituto Médico. Fue residente por concurso en el Hospital Italiano de Buenos Aires. Fue el mejor egresado de su promoción con medalla de oro. Becado en Estados Unidos.

22 de febrero de 1970: Tomó posesión de su cargo de administrador apostólico de la Prelatura de Cafayate, el Reverendo Padre Diego Gutiérrez Pedraza.

Lo posesionaron el Nuncio de su Santidad Monseñor Lino Zanini y el Arzobispo de Salta Carlos Mariano Pérez.

22 de febrero de 1992: Falleció el Reverendo Padre Felipe Pelanda López, fue socio activo del Instituto Güemesiano. Publicó "Ojos Manos", un libro en prosa, sobre Cafayate.

23 de febrero de 1935: Llegó a su sede el primer arzobispo de Salta, monseñor Roberto José Tavella, quien fue consagrado en la catedral de Buenos Aires el 17 de febrero. Roberto José Tavella ingresó al aspirantado de Bernal, el 15 de diciembre de 1904, cuando tenía 11 años de edad. Tuvo a su cargo durante 28 años el gobierno eclesialístico del Arzobispado de Salta. Desplegó un gran accionar. Fue propulsor de la Universidad Católica de Salta.

23 de febrero de 1939: Nació en Salta, el poeta Luis César Andolfi. Publicó "Canciones a

Rosalba", "Oda al ocio", entre otros títulos.

23 de febrero de 1996: Rubén Zusman fue elegido para presidir la Liga Salteña de Fútbol, por un noveno mandato. Serán 18 años de gobierno.

24 de febrero de 1929: Nació en Salta, Jaime Solá. Abogado y oficial de Estado Mayor Militar retirado con el grado de Teniente Coronel. Estudió en Estados Unidos, Italia y en Rusia. Durante 18 años fue profesor titular de Derecho Comercial en la Universidad Católica de Salta. Escribió 2 libros: "El Día que quisimos cambiar Salta", y "El Individuo con Libertad y Responsabilidad". En la actualidad es director del Iseis.

24 de febrero de 1944: Nació en Orán, Ezequiel Bas Luna. Ha publicado numerosos trabajos literarios, obteniendo galardones en todo el Noroeste. Está radicado en México, destinado por la orden religiosa a la que pertenece.

25 de febrero de 1909: Nació en Salta, José Solís Pizarro. Poeta popular, que publicó: "Atocha tierra mía", "Cruz de ceniza", "Cencerro en la noche". Fue académico de la Real Academia Hispanoamericana de Letras, desde setiembre de 1939. Fundó la Voz de Atocha, un periódico nativista. Murió el 15 de mayo de 1953.

26 de febrero de 1831: Falleció en Salta Juan Manuel de Güemes, hermano del héroe gaucho. Abogado, y doctorado en 1808. Fue teniente de gobernador de Jujuy. Había nacido el 15 de febrero de 1788.

26 de febrero de 1951: Nació en la Cumbre, provincia de Córdoba, Vilma Cristina María Vignoli. Se recibió de Médica Cirujana en 1978. Fue Jefa de Cardiología del Hospital San Vicente de Paul de la ciudad de Orán en Salta. Jefa de Cardiología del hospital Dr. Arturo Oñativia desde 1987. Miembro fundador de la Sociedad de Diabetes y de la Sociedad de Cardiología de la Provincia de Salta.

27 de febrero de 1812: Nómbrase al coronel don Manuel Belgrano, general en jefe del ejército que opera en el Alto Perú.

27 de febrero de 1897: Murió en Rosario de la Frontera, Salta, a los 39 años de edad, el doctor Martín Gabriel de Güemes, nieto del héroe. Se recibió de abogado en Buenos Aires en 1881. A los 28 años fue elegido gobernador de Salta. Ejerció un mandato completo desde el 30 de julio de 1886 hasta el 30 de julio de 1889. Fundó el Banco Provincial de Salta, que abrió sus puertas el 10 de enero de 1889. Mandó a construir el Palacio de Gobierno (Actual Legislatura), inaugurado en 1889. Después fue elegido senador nacional, que ejerció hasta su muerte.

28 de febrero de 1829: El Canónigo Gorriti sucedió a su hermano en el cargo de Gobernador de Salta. Este hecho coincidió con la llegada del Mariscal Andrés Santa Cruz a la Presidencia de Bolivia y entre ambos hubo relaciones muy cordiales.

28 de febrero de 1841: Nació en Salta, Alejandro Frábegas Mollinedo. Luego de los estudios primarios y secundarios en su ciudad natal, ingresó a la carrera de las armas. Participó en Cepeda (23 de octubre de 1859) y Pavón (17 de setiembre de 1861). En 1864 marchó a la guerra con el Paraguay, donde se desempeñó como ayudante del general Paunero. Le valió el reconocimiento del Gobierno Argentino y del Brasil con sendas medallas de plata.

En 1890 alcanzó el grado de Teniente Coronel. Regresó a Salta en 1899, luego del retiro y falleció en esta ciudad el 4 de marzo de 1900.

28 de febrero de 1926: Nació en Buenos Aires, Domingo Hernández. Es sacerdote Capuchino. Fue Secretario del Obispado de Orán. Tiene publicado numerosos trabajos literarios.

28 de febrero de 1958: Fueron aprobados los Estatutos de la Asociación de Clínicas y Sanatorios Privados de la Provincia de Salta, mediante el decreto N° 13.179 del Gobierno de la intervención federal en la Provincia, por el Expediente N° 5866/58, originado en el Ministerio de Gobierno, Justicia e Instrucción Pública.

EFEATERIDES

DE FEBRERO

La Gajohita 39 febrero 88

PAGINA DE PROFESIONALES

NEUROLOGIA CLINICA DEL NEURODIAGNOSTICO

Estudio, Tratamiento y
Rehabilitación de las
Enfermedades Nerviosas

Director

Dr. EMILIO R. BENITEZ

Neurología - Neurocirugía
Psiquiatría - Psicología
Fonocardiología - Fisioterapia
Actividades recreativas y
socializadoras
Salas de Rayos X
Electroencefalografía
Electromiografía computarizada
Mapeo - Cerebral
Computarizado - Potenciales
Evocados Computarizados
Jujuy 140 - Tel. 212271

**Dr. JULIO ALBERTO
SANMILLAN
MEDICO**

Endocrinología - Diabetes
Atención de 17 en adelante
de Lunes a Viernes
Dean Funes 356-Tel. 310136

**Dr. RICARDO FEDERICO
MENA**

Odontólogo
Odontología en general
Prótesis
Cirugía - Implantes

Vicente López 181
Tel. 318860

EDMUNDO DEL CERRO
Médico Psiquiatra

Consultorio:
General Güemes 892
Tel. 21-3358

**Dr. JORGE ARMANDO
DRAGONE**
Neurólogo

Electroencefalografía
Electromiografía
Potenciales Evocados
Sgo. del Estero 388
Salta - Tel. 319362
Solicitar Turno.
de 10 a 12:30 - 17 a 20:30 hs.

PSICOLOGIA

**ESTELA FERNANDEZ
MOLINA DE BENITEZ**

Psicóloga Clínica
Mat. Prof. Prov. 105
Nac. 1004

Estudios Psicológicos
Tratamientos
Atención Obras Sociales

Turnos al Tel. 222678
Belgrano 1505

TELEFONOS DE EMERGENCIA

Bomberos - 100

Policía - 101

Ayuda al Niño - 102

Defensa Civil - 103

Emergencia Ambiental - 105

Emergencia Náutica - 106

Emergencia Médica - 107



Dr. DONATO EUGENIO VILLA

Médico Clínico
M.P. 634
Rayos Laser
Acupuntura - Niños

Pedro Pardo 192 -
Tel. 220996- 4400 Salta

**Dr. JOSE ANTONIO
GUTIÉRREZ**

Bioquímico
Análisis

J.M. Leguizamón 762-Tel. 312916

ABUDI

GRUPO ODONTOLOGICO

Atiende las Obras Soc. Adheridas
a la Asoc. Odontológica de Salta

AGO



Dres.:
ALICIA BERTONI de ABUDI
ALBERTO DOMINGO ABUDI
ADRIANA ABUDI de ROYO
GUSTAVO ALBERTO ABUDI
MARIANA SATTler de ABUDI
NESTOR RUBEN ABUDI
MARIA L. FLORES DE ABUDI

Alvarado 1054 - Tel. 211303

FARMACIAS DE TURNO

MES DE ENERO

DIAS	FARMACIA	DIRECCIÓN	TELEFONO
1-11-21	DEL MERCADO DEL PILAR	San Martín esq. Ituzaingó Aniceto Latorre 739	212320 320137
2-12-22	ALPHA	Mendoza 497	310548
3-13-23	CALCHAQUI PLAZA	Alvear 501 esq. Leguizamón J.M. Leguizamón 661	215353 214477
4-14-24	ALVARADO	Alvarado 1901	211116
5-15-25	SAN FRANCISCO	Dean Funes 477	212984
6-16-26	ALVEAR CÓRDOBA 12 DE OCTUBRE	Alvear 299 esq. Gral Güemes Córdoba 800 esq. Tucumán 12 de Octubre esq. Mitre	321067 233586- 234117 212505
7-17-27	EL CABILDO	Avda. Belgrano 905	215073
8-18-28	PRIMAVERA	Usandivaras 999	341089
9-19-29	CHILECITO ISABEL LA CATÓLICA	Caseros 1099 Virrey Toledo 1245	225396 396010
10-20-30	GURRUCHAGA	San Luis 1503 esq. 10 de Octubre	215377

PAGINA DE PROFESIONALES

Dr. MARCOS BRESLIN BIOQUIMICO Estudios de asma - Alergias Enfermedades reumáticas. Lunes, miér. y Vier. de 8:30 a 12 hs. y de 19 a 20:30 hs. Mar. y juev. de 8:30 a 12:30 y de 17 a 20:30 hs. Anzoátegui 647 - Tel. 214670-224585	Dr. HECTOR D. VARGAS Médico Homeópata Consultorio Atiende Martes, miér. y Viernes de 19 a 22:00 hs. Balcarré 184 Tel./Fax: (087) 313796/319476/ 314314 - abonado 90	PARA SER INCLUIDO EN ESTA PAGINA LLAME AL 395064	ESTUDIO JURIDICO Dr. ALBERTO J. ALDERETE Civil-Comercial-Administrativo J.M. Leguizamón 494 esq. Zuviria - Tel. 214400- 0452 Fax: 210381
DAIET Comidas Dietéticas MERCEDES OUTES HORTELOUP Licenciada en Nutrición Consultorio: 9 a 11hs. y de 18 a 20:30 hs. Pje. Artega 1136 -Tel. 225456 (Adolfo Güemes al 100)	ESTUDIO JURIDICO Dr. ABRAHAM RENE ARZELAN Asuntos Civiles Comerciales - Penales Laborales Administrativos Cuestiones de Familia Avda. Sarmiento 783 Tel. 221945	BRUNO CARLOS CELESTE DIB CONT. PUB. NACIONAL ESTUDIO CONTABLE IMPOSITIVO - LABORAL Ameghino 364 - 4400 Salta Tel.: (087) 31-0473	ESTUDIO PAESSANI CPN CECILIA S. DE PAESSANI ING. EDUARDO PAESSANI Informa a clientes y amigos, nuestra nueva dirección y teléfonos: Caseros 121- 1p. of.7 - Tel.Fax: 087-314247/319387
MARIA CRISTINA P. DE OJEDA Podóloga M.N.N° 481-M-M.P.N°77-Z" Atención a Ancianos e Impedidos a domicilio Pedir turno: Los Olmos 188 - B° Tres Cerritos - Salta - Tel.390014	ARTERIAS Y VENAS Dr. CARLOS TORRES Enfermedades del Corazón arterias, venas y várices Solicitar turno Lunes a Viernes de 18 a 21 Martin Leguizamón 762 Tel. 312916	 EL SISTEMA DE ATENCION MEDICA PARA EMERGENCIAS Y CATASTROFES ATIENDE SITUACIONES DE EMERGENCIAS INDIVIDUALES O COLECTIVAS EN EL AREA CAPITAL Y ANTE RIESGOS ESPERADOS. SISTEMA DE ATENCION MEDICA EMERGENCIAS CATASTROFES F U N C I O N E S - Atención de Emergencias prehospitalarias. - Traslados de alto riesgo. - Traslados programados. - Dispositivos sanitarios. - Vuelos sanitarios provinciales e interprovinciales. BASE CENTRAL: España 1350 ANTE UNA EMERGENCIA LLAME 321000 - 318081 - 318082	
Dr. JUAN A. SAAVEDRA TORRES Médico Neurólogo Lunes y Viernes de 19 a 22 hs. Mendoza 171 Tel. 212925	Dra. RAQUEL A. TONCOVICH DE SALOM Dr. FERNANDO G. SALOM Odontología integral Niños - Adultos Atención: Mañana y Tarde Dean Funes 119 Tel. 312670	CONSULTORIOS PRIVADOS DE OJOS Clínica y Cirugía Ocular Oculistas Asociados Doctores MARTIN MAINOLI HUGO RAUL OLMOS RUBEN ALDO PULIDO RUBEN H. PULIDO Mitre 805 - Tel. 222106 - 4400 Salta	FETNE E. ZUSMAN SALIM Licenciada en Psicología Matrícula 337 ✓ Terapia breve ✓ Terapia Familiar Sistémica ✓ Tratamientos individuales ✓ Trastornos de la alimentación Virrey Toledo 42 Tel. (087) 319311 Dean Funes 785 - (4400) Salta - Tel. (087) 312181
Dr. JUAN D. PORTAL Especialista Cirugía Estética Vicente López 88 Tel. 219211 - 314342			

INSTITUTO

ORTOPEDIA * PEDICURIA * CIRUGIA

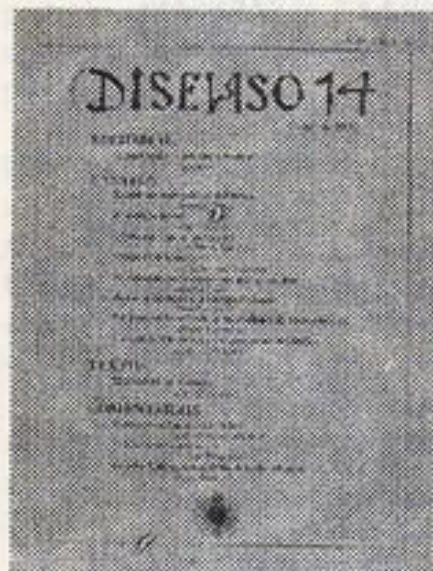
Elementos correctivos y/o reemplazantes
Implantes y Accesorios

PERRI

Galería La Continental - Local 8 - Tel./Fax (087) 313666
Taller: Alberdi 1072 - Tel. 233117

Ediciones Recibidas

Disenso 14, es una revista de metapolítica, que dirige el doctor Alberto Buela. En esta publicación con aspecto de libro, de 74 páginas, cuenta con la colaboración de importantes intelectuales en Costa Rica, Italia, Finlandia y otros países del mundo, que reflejan en sus ensayos el presente sociopolítico que nos



toca habitar. Realiza intercambio con publicaciones similares del mundo. Un orgullo para nuestro país, Disenso, con su alto contenido.

Cono Sur, es una publicación de la Patagonia, con 19 años de vida, que presentó el N° 144. Su director es Emiliano Said José. Se distribuye en todo el sur argentino y en otras provincias de nuestro país.

La publicación tiene 36 páginas y su contenido periodístico refleja la realidad Política, Cultural, Histórica. En esta edición aparece un comentario de la revista La Gauchita. Gracias, amigos colegas, y a seguir con su lucha de difundir la Patagonia.



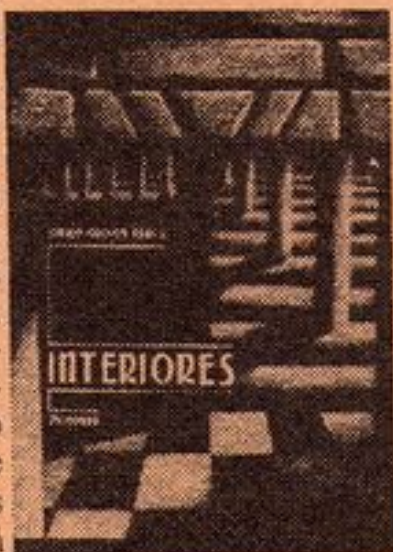
Baritú, la selva encantada, es una publicación de 24 páginas, bellamente editada, que sale en busca de lectores gracias al esfuerzo de don José "Juanito" Fadel y a los amigos que le colaboraron: el doctor Domingo Yakúlica, Roberto Vitry, el doctor Marcelo Fadel, la profesora Liliana Fadel, la licenciada Gloria Martínez de Fadel, César Fernández y Jolanda Cruz de López. Colaboró el Club Amigos de la Montaña, en esta tarea de difundir el oro verde de Salta, el Baritú.



El Vendedor de Tierra vuelve del horizonte, es una revista de literatura de 16 páginas, que dirigen Alejo González Prandi, Celedonio Torres Avalos y Andrés Haedo. El nombre es un homenaje al poeta salteño Jacobo Regen. Se realiza en la Capital Federal. Los que deseen tomar contacto deben dirigirse a: Callao 322, piso 3° D- Capital Federal.



Interiores, es un libro de poemas de 106 páginas, de Jorge Rubén Tapia, que editado por Víctor Manuel Hanne. El autor nació en San Pedro de Jujuy, y está radicado en la ciudad de Tartagal, donde ejerce su profesión de médico. Publicó Estados de ánimo en 1996 e Imágenes de vida, en 1997, ambos libros de poemas. Está incluido en algunas antologías. Logró el 2º premio en el Concurso Nacional de Poesía, que organizó la Casa de Salta y el Centro de Residentes Salteños en Bs. As.



Raiz y Vaticinio de América, es un libro de sonetos de Ricardo Dino Taralli, de 58 páginas, que fue impreso por la Honorable Cámara de Diputados de la provincia de Santiago del Estero, en 1993. La obra fue prolongada por Lisandro Gayoso e ilustrado por Lasergrafías de Mario Cerón y dibujos de lápiz de Joshela Scrimini. Es autor, además, de una extensa bibliografía.



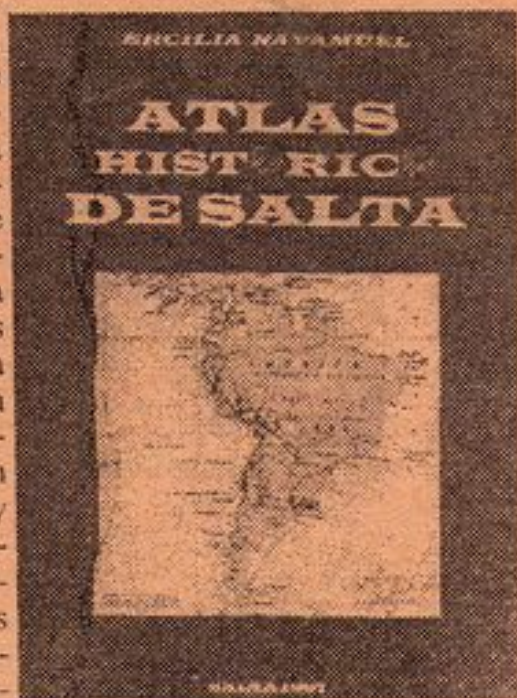
Delito de Amor, es un sainete de 88 páginas, que lo escribieron Ricardo Dino Taralli y Lisandro Amarilla, sumando otra obra a sus sendas producciones literarias. El miembro de la Academia Nacional de la Historia, Luis C. Alen Lascano es autor de un prefacio y de las palabras sobre los autores en la contratapa. El diseño de la tapa le pertenece a Ximena Alvarez y las ilustraciones de las páginas interiores a Adriana Ramos Taboada. Se trata de una pintura costumbrista de las campañas santiagueñas y sus típicos habitantes. Gran variedad de personajes que nutren sus tres actos.



Alerta Cafayate no Contesta, es un cuento largo de Antonio Gery Acosta. Libro de 85 páginas editado por Víctor Manuel Hanne. El artista güemense Carlos Catalina Ramos, en su nota preliminar, explica que "se narra aquí la apasionante experiencia de un niño pastoril, atrapado física y psíquicamente por una extraña potencia esotérica... La temática y la excelente construcción del relato... atrapa del principio al fin y constituye... un rico documento histórico para la pintoresca Villa Veraniega de Cafayate..."



Atlas Histórico de Salta, es una obra de la profesora Ercilia Navamuel, de 100 páginas. Publica mapas en los que aparece Salta, desde las primeras épocas, antes y luego de su fundación. Planos de la ciudad de distintos momentos. Una cita de la gran bibliografía que se ocupa de nuestra región. La autora es profesora en Historia con especialidad en Cultura y Arqueología Americana. Sus publicaciones son numerosas y están referidas a la historia, cultura y arqueología de Salta. Esta obra produce un importante aporte al conocimiento integral de nuestra provincia.



Santoral Mes de Febrero

- 1 Ignacio- Cecilio- Severo- Brigida
- 2 Cornelio- Fortunato- Feliciano- Cándido-
Purificación de Nuestra Señora
- 3 Blas- Félix- Hipólito- Margarita
- 4 Andrés- Donato- Gilberto- Verónica
- 5 Leonardo- Isaac- Agueda- Isidoro
- 6 Teófila- Saturnino- Silvano- Dorotea
- 7 Ricardo- Teodoro- Juliana
- 8 Lucio- Ciriaco- Tito
- 9 Alejandro- Rómulo
- 10 Guillermo- Irineo- Amancio
- 11 Lázaro
- 12 Damián- Modesto- Julián
- 13 Esteban- Rogelio- Benigno- Catalina- Benito
- 14 Valentín- Zenón- Dionisio- Cirilo
- 15 Faustino- Cástulo- Magno
- 16 Gregorio- Elías- Daniel
- 17 Alejo- Beatriz
- 18 Claudio- Máximo
- 19 Marcelo- Conrado- Gabino
- 20 Nemesio- León
- 21 Severiano
- 22 Eleonor
- 23 Florencio- Isabel- Marta
- 24 Sergio
- 25 Matías- Víctor- Valerio- Victoriano
- 26 Néstor- Nuestra Señora de Guadalupe
Andrés- Faustino
- 27 Basilio- Leandro- Baldomero- Gabriel
- 28 Osvaldo- Justo- Rufino- Román

Festividades y Días exclusivos

- 1 Día del Trabajador Vitivinícola.
- 2 Culminación de la Fiesta Patronal de Molinos, en honor de Nuestra Señora de la Candelaria.
- 2 Fiesta de la Virgen de la Candelaria, en la localidad de La Candelaria. Festividad del Poncho en Molinos
- 4 Día del guardavidas
- 6 Día del guardabosques
Fiesta de los indios Chané - Tayuntí Aguaray
- 14 Día de los enamorados
Fiesta de la Vendimia, en Animaná
- 18 Día de la Mujer de las Américas
- 18, 19, 20 y 21 Serenata a Cafayate
- 22 Día de la Antártida Argentina
- 23 y 24 Carnaval
- 24 Día del trabajador mecánico del automotor
- 27 Día del Civismo
Topamiento de Comadres en Cachi y otros pueblos.
Señalada y marcada
Entierro del carnaval

SUSCRIBASE



la Gauchita
REVISTA SALTEÑA
COLECCIONABLE

ESTAN A LA VENTA
LOS TOMOS ENCUADERNADOS
DE REVISTA LA GAUCHITA



**INSTITUTO
CULTURAL
ANDINO**

Por Correspondencia,
personalmente o por teléfono.

087-395064

Celular: **076835326**

\$ **20** por un año - (12 números)

\$ **10** por medio año - (6 números)

\$ **30** por un año - (12 números)

A los suscriptores que viven y más de 25 km de la ciudad de Salta, por gastos de envío.

TOMO I - (del N° 1 al N° 8) - años 1992 y 1993 \$ 30.-

TOMO II - (del N° 9 al N° 20) - año 1995 \$ 30.-

TOMO III - (del N° 21 al N° 32) - año 1996 \$ 30.-

TOMO IV - (del N° 33 al N° 44) - año 1997 \$ 30.-

SI LLEVA LOS CUATRO TOMOS \$ 100.-

Vicente López 1456

Tel. (087) 395064

(4400) Salta